



## Abschlussveranstaltung der Stadtbücherei zum 14. Lesesommer



Zum Ausklang des Lesesommers, der in diesem Jahr zum 14. Mal stattfand, lud die Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach am vergangenen Freitag von 15.00 bis 16.30 Uhr zur Urkunden- und Preisübergabe auf den Vorplatz des Congress Centers Ramstein (CCR) ein. Von 192 Anmeldungen waren 161 Kinder und Jugendliche im Lesesommer 2021 dabei und lasen mindestens drei Bücher. Gelesen haben sie insgesamt stolze 1.363 Bücher und beachtliche 145.431 Seiten. Besonders toll: 41 Kinder (vor allem Leseanfänger) haben sich im Lesesommer neu in der Stadtbücherei angemeldet.



Nach der Begrüßung durch Bürgermeister Ralf Hechler, wurden alle vom Zauber- und Täuschungskünstler Jan Gerken großartig unterhalten. Die 112 angemeldeten Kinder mit Begleitung kamen aus dem Lachen und Staunen nicht mehr heraus. Unter den anwesenden Mädchen und Jungen gab es dann eine Auslosung von 30 Schwimmbadgutscheinen und alle Kinder wurden namentlich aufgerufen und durften sich über eine Urkunde und einen kleinen Preis freuen.

Die eifrigsten Leser und Leserinnen in diesem Jahr wurden in den jeweiligen Altersgruppen noch mit Sonderpreisen belohnt: Altersgruppe 6-8 Jahre: Sophie mit 35 Büchern und 2363 Seiten, Lisa-Marie mit 26 Büchern und 1468 Seiten, Leonie mit 19 Büchern und 1239 Seiten. Altersgruppe 9-11 Jahre: Anna mit 48 Büchern und 7818 Seiten, Fabio mit 48 Büchern und 6248 Seiten, Emilia mit 35 Büchern und 4464 Seiten. Altersgruppe 12-16 Jahre: Mila mit 17 Büchern und 3152 Seiten, Ilias mit 14 Bücher und 2368 Seiten, Luis mit 11 Büchern und 1763 Seiten. Bürgermeister Ralf Hechler bedankte sich bei den sommerlichen Leserinnen und Leser für ihr herausragendes Lese-Engagement. Außerdem dankte er den Eltern, Großeltern und Lehrern für die Unterstützung der Kinder und Jugendlichen zu einer guten Lesekompetenz und der Stadtbücherei für die Organisation des alljährlichen Lesesommers!

Mit dem landesweiten Lesesommer wollen die Büchereien in den Sommerferien besondere Impulse zum Lesen in den Ferien geben: mit einer vielfältigen Auswahl interessanter und aktueller Lektüre, der Aussicht auf eine Urkunde und – nicht zuletzt – attraktive Gewinne. Längst ist das sommerliche Lesevergnügen zu einer der erfolgreichsten Ferienaktionen in Rheinland-Pfalz avanciert. Bei vergleichbaren Leseförderaktionen liegt das Bundesland an der Spitze. Die Stadtbücherei Ramstein-Miesenbach hat die Erfolgsgeschichte des Lesesommers von Anfang an mitgeschrieben.



BUNDESTAGSWAHL

~~20~~21

Am kommenden Sonntag, 26. September, findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahllokale in den Orten unserer Verbandsgemeinde sind von 8.00 - 18.00 Uhr geöffnet.

Gehen Sie wählen und machen Sie von Ihrem Stimmrecht Gebrauch.

## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr am 25.09./ 26.09.: Herr ZA Marc Gerd Heyl, Hauptstraße 66 66879 Reichenbach-Steegen, Telefon 06385 6325**

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

**Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern**

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter ..... Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Rufen Sie vor dem Besuch einer Ärztlichen Bereitschaftspraxis (ÄBP) immer zuerst den Patientenservice ..... 116 117 an!

ÄBP Landstuhl, **Nardini Klinikum St. Johannis Landstuhl**, Nardinistr. 30, 66849 Landstuhl.....Tel. 116117

Öffnungszeiten: 14-23 Uhr, Sa., So., Feier- u. Brückentag: 9-23 Uhr

**ÄBP Kaiserslautern**; Westpfalz-Klinikum Standort I, Hellmut-Hartert-Str. 1, 67655 Kaiserslautern .....Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr,

Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

**ÄBP Kusel**, Westpfalz Kusel, Westpfalz-Klinikum Stadtnort II, Im Flur 1, 66869 Kusel, Tel. 116117

Öffnungszeiten: Mo. 19 – Di. 7 Uhr, Di. 19 – Mi. 7 Uhr,

Mi. 14 – Do. 7 Uhr, Do. 19 – Fr. 7 Uhr, Fr. 16 – Mo. 7 Uhr

Feier- und Brückentag: Vorabend 18 Uhr – Folgewerktag 7 Uhr

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

**Tel. 06371/19222**

TelefonSeelsorge rund um die Uhr – anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

[www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung – ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. –

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: [www.skf-landstuhl.de](http://www.skf-landstuhl.de). Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 – 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 – 16.00 Uhr, Do 14.00 – 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: [www.beratung-caritas.de](http://www.beratung-caritas.de)

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“

Schwangerschaftskonfliktberatung –

Schwangerensozialberatung –

Sexualpädagogik und -beratung – Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl, Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzlinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) (06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) (06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pflanzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie,

Psychosomatik und Psychotherapie: (06349) 900 3333

Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

Erreichbar unter: 0177 - 3053 160

E-Mail: [erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de](mailto:erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de)

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr – SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern  
Telefon: 0631-316440

### ■ Deutscher Kinderschutzbund

Orts- u. Kreisverband Kaiserslautern-Kusel e.V.

Moltkestr. 8, 67655 Kaiserslautern, Tel. (0631) 240 44 - Fax 260 64

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: [querbeet@kaiserslautern-kreis.de](mailto:querbeet@kaiserslautern-kreis.de)

Öffnungszeiten: Mo – Fr von 9 – 12 Uhr

Das aus verschiedenen Tätigkeitsfeldern bestehende Beraterteam bietet eine kostenlose und vertrauliche Beratung an. Weitere Informationen unter: [www.kops-kl.de](http://www.kops-kl.de) (Stichwort: Querbeet)

### ■ Deutsche Multiple-Sklerose Gesellschaft

Rheinland Pfalz e.V. Selbsthilfegruppe für Betroffene u. Angehörige.  
Treffen: Jeden ersten Mittwoch eines Monats 18 - 20 Uhr.

Treffpunkt erfahren Sie auf der Homepage: [www.s-l-d.jimdo.com](http://www.s-l-d.jimdo.com)

1. Kontakt 06385-993681 oder 06371-8381408.

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: [www.lak-rlp.de](http://www.lak-rlp.de)), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180 -5-258825-66879.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

**Notdienstplan vom 24.09.2021 bis 30.09.2021**

**Umkreis: 15 km für 66877 Ramstein-Miesenbach**

**Fr. 24.09.2021**

Vital-Apotheke im Mediceum ..... Tel.: 06371/61116111

Kaiserstr. 171, 66849 Landstuhl

Bahnhof-Apotheke ..... Tel.: 06301/1496

Konrad-Adenauer-Str. 88, 67731 Otterbach

**Sa. 25.09.2021**

Kreuzweg-Apotheke ..... Tel.: 06371/51495

Steinwendener Str. 13, 66877 Ramstein-Miesenbach

Eichen-Apotheke OHG ..... Tel.: 06307/1237

Hauptstr. 8, 67707 Schopp

**So. 26.09.2021**

Herrenberg-Apotheke ..... Tel.: 06385/1444

Hauptstr. 104, 66879 Reichenbach-Steegen

**Mo. 27.09.2021**

Kur-Apotheke..... Tel.: 06371/3025

Kaiserstr. 40, 66849 Landstuhl

Adler-Apotheke..... Tel.: 0631/64007

Marktstr. 11, 67655 Kaiserslautern

**Di. 28.09.2021**

Löwen-Apotheke im Kaufland..... Tel.: 06371-9461560

Torfstraße 10, 66849 Landstuhl

Kelten-Apotheke..... Tel.: 06374/9917680

Am Keltenplatz 4, 67688 Rodenbach

**Mi. 29.09.2021**

Markt-Apotheke..... Tel.: 06371/96280

Kottweiler Str. 1, 66877 Ramstein-Miesenbach

Kreuz-Apotheke ..... Tel.: 06374/6238

Hauptstr. 46, 67685 Weilerbach

**Do. 30.09.2021**

Markt-Apotheke..... Tel.: 06371/62009

Am Alten Markt 7, 66849 Landstuhl

Löwen-Apotheke..... Tel.: 0631/3605270

Riesenstr. 7, 67655 Kaiserslautern

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

## WICHTIGE KONTAKTDATEN

### ■ Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110

**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst**..... 112

**Polizeiinspektion Landstuhl**..... 06371 / 92290

**Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH**.....06371 / 592-330  
..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die  
**Wasserversorgung** in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

### Entstörungsdienst

24-Std.-Service: .....06371/70710

### Breitbandversorgung

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: .....06371/592-317

### Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst.....0631 / 8001-2222  
Kostenlose Notfallnummer..... 0800/8456789

### Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr .....0800/1003448

### Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden.....06372/91160  
..... Fax 06372/911620  
Stromentstörung..... 0800/7977777

### Störungsdienst Kanalnetz

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten 06371 / 592474 oder 592475 oder 24-Stunden-Störungsdienst 0170 3122 734

### Congress Center Ramstein



#### Service-Center mit

Geschäftsstelle.....06371/592-222

Vorverkauf.....06371/592-220

Service-Punkt „Rheinpfalz“

**Postagentur** Mo. - Fr. 9.30 – 12.30 Uhr und 14.00 bis 17.30 Uhr

Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Stadtbücherei, Am Neuen Markt 4,  
66877 Ramstein-Miesenbach .....06371/592-221

Öffnungszeiten:

Mo. 14.00 – 18.00 Uhr,

Di. u. Mi. 8.30 – 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 – 18.00 Uhr

### ■ Öffnungszeiten INFO-Center und VRN-Mobilitätszentrale

Das INFO-Center mit Fahrkartenverkauf im Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) im Congress Center Ramstein (CCR) ist wie die Geschäftsstelle des CCR an allen Wochentagen von Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr geöffnet, Tel. 06371/592220

### ■ Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße

66877 Ramstein-Miesenbach.....06371/71500

Hallenbad und Sauna sind geöffnet.

Öffnungszeiten Hallenbad: **Montag 13.00-21.00 Uhr**, Dienstag - Samstag 10.00-21.00 Uhr, Sonntag u.

Feiertage 09.00-21.00 Uhr

Öffnungszeiten Sauna: **Montag - Donnerstag 16.00-21.30 Uhr**, Freitag 14.00-21.30 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertage 10.00-21.30 Uhr

### ■ Sauna- und Wellnessanlage Cubo



#### Kontakt:

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl

E-Mail: cubo@landstuhl.de, Telefon 06371 - 130571

**Öffnungszeiten:** Mo. - So. 10.00 - 15.00 Uhr und 16.00 - 21.00 Uhr

### ■ Sprechstunde Revierförster

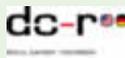


Die Telefonsprechstunden von Revierleiter Leßmeister sind immer **mittwochs von 14.00 bis 15.00 Uhr**.

Die Telefonnummer lautet **06383-4865780**.

Wegen der Kontaktbeschränkungen bleibt es vorerst bei den Telefonsprechstunden. Für dringende Fälle stehen die Kollegen/innen am Forstamt Otterberg zur Verfügung, Tel. 06301-79260.

### ■ Docu Center Ramstein



Dokumentations- und Ausstellungszentrum zur Geschichte der US-Amerikaner in Rheinland-Pfalz

Schernauer Straße 46, 66877 Ramstein-Miesenbach

Tel. 06371-838005, E-Mail: info@dc-ramstein.de

Öffnungszeiten: täglich (außer montags) 14.00 - 17.00 Uhr

### ■ Gemeindegewerkschaft plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft des Landkreises Kaiserslautern; Beratung für Hochbetagte, Termine nach Vereinbarung.

Büro: Kaiserstraße 42 in Landstuhl, Telefon 0631 / 7105-333, Fax 0631 / 7105-94333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

### ■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunden des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes im Rathaus in Ramstein finden bis auf Weiteres nicht statt. Bei Fragen und Anliegen können Sie sich wenden an: Jutta Spies-Böckly, Tel. (0631) 7105-353.

### ■ Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern, Tel. 0631/36 120 222,

www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47, E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

### ■ Beratung im MGH des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv“

Beratung für Menschen mit oder mit drohender Behinderung der „Ergänzenden unabhängigen Teilhabeberatung“ - EUTB - des Vereins „Kaiserslautern inKLusiv e.V.“ jeden 3. Dienstag im Monat von 13.30 - 15.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Landstuhl Str. 8a, Tel. 0157 725 246 45

### ■ DRK Betreuungsverein Landstuhl

Beratungsstelle für rechtliche Betreuung und Vorsorge

Kontakt: Frau Pfeffer-Kappler und Frau Dejon, Tel. 06371/9215-30

E-Mail: betreuungsverein@kv-kl-land.drk.de



## Amtliche Bekanntmachungen

# Hygienekonzept für Wahlräume – Bundestagswahl am 26. September 2021

### A. Rechtsgrundlagen

Zur Durchführung der Wahl zum 20. Deutschen Bundestag am 26. September 2021 sind die infektionsschutzrechtlichen Regelungen des Landes Rheinland-Pfalz in der zurzeit geltenden Fassung der 26. Corona - Bekämpfungsverordnung Rheinland-Pfalz (26. CoBeLVO) vom 08. September 2021, gültig ab dem 12. September 2021, zu beachten.

Ebenfalls sind Allgemeinverfügungen der Kreisverwaltung Kaiserslautern zu beachten, soweit sie zum Zeitpunkt der Wahl Gültigkeit besitzen und für die Durchführung der Wahl infektionsschutzrechtlich relevante Regelungen beinhalten.

### B. Hygienekonzept für die Wahlräume und den Ablauf der Wahlhandlung

#### I. Zuständigkeit und Verantwortlichkeit des Wahlvorstandes

Der Wahlvorstand bzw. der Wahlvorsteher ist für die ordnungsgemäße Durchführung der Wahlhandlung verantwortlich. Er hat für Ruhe und Ordnung im Wahlraum zu sorgen (§ 6 BWO).

#### II. Wahlraum

Zur Sicherstellung des Öffentlichkeitsprinzips insbesondere auch im Hinblick auf die geltenden infektionsschutzrechtlichen Regelungen, wird in allen 15 Urnen - Stimmbezirken in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach ein ausreichend großer Wahlraum zur Verfügung gestellt. Aus diesem Grund war es auch vereinzelt notwendig Stimmbezirke zusammenzulegen und somit neue größere Wahlräume auszuweisen (§ 46 BWO).

#### III. Zugang zum Wahlraum

Der Wahlvorstand bzw. der Wahlvorsteher ist für die Steuerung des Zugangs zum Wahlraum verantwortlich zuständig.

Umsetzungshinweise:

1. Alle Personen müssen sich vor dem Betreten des Wahlraumes die Hände desinfizieren. Geeignete Desinfektionsspender stehen bereit.
2. Der Zugang zum Wahlraum ist nur unter Beachtung der geltenden infektionsschutzrechtlichen Regelungen zu gestatten. Somit ist der Zugang zum Wahlraum nur unter Einhaltung der Abstandsregelungen erlaubt, das heißt mit einem Abstand von mindestens 1,5 Metern zu anderen Personen (§ 3 Abs.1 der 26. CoBeLVO). Zur Einhaltung des Abstandsgebotes sind gut sichtbare Markierungen im Abstand von mindestens 1,5 Metern in den Eingangsbereichen der Wahlräume bzw. des Wahlgebäudes anzubringen (§ 3 Abs.4 der 26. CoBeLVO).

Im Zugangsbereich zu den Wahlräumen und auch in den Zugangsbereichen der Gebäude, in denen sich die Wahlräume befinden gilt Maskenpflicht.

3. Es sollen sich nur so viele Stimmberechtigte gleichzeitig in einem Wahlraum aufhalten, wie Stimmabgabemöglichkeiten (Wahlkabinen) vorhanden sind. Die Anzahl anwesender Stimmberechtigter kann auch über die Raumgröße des Wahllokals bestimmt werden. Auch bei den auf die Stimmabgabe wartenden Wahlberechtigten ist auf die Einhaltung des Abstandsgebotes zu achten.

4. Nach der Stimmabgabe sollten die Stimmberechtigten den Wahlraum zügig verlassen. Dies gilt nicht für Stimmberechtigte, welche die Wahlhandlung weiter beobachten möchten. Hierfür ist im Wahlraum ein separater Bereich vorzusehen. Dieser ist so zu wählen, dass er eine Beobachtung der Wahlhandlung sowie der späteren Auszählung und Ergebnisermittlung ungehindert ermöglicht. Der Wahlvorstand hat die Pflicht zur Kontakterfassung gemäß § 3 Abs. 6 Satz 1 der 26. CoBeLVO der Personen, die sich auf der Grundlage des Öffentlichkeitsgrundsatzes entsprechend weiter im zugewiesenen Bereich des Wahlraums aufhalten.
5. Im Gebäude in dem sich der Wahlraum befindet, sowie im Wahlraum selbst gilt grundsätzlich Maskenpflicht (§ 3 Abs.2 Satz 2 der 26. CoBeLVO). Die Maskenpflicht kann entfallen, wenn Personen (insbesondere Wahlhelfer) unter Wahrung des Abstandsgebotes einen festen Platz einnehmen (Stimmzettelausgabe etc.). Aufgrund der zurzeit geltenden Hygieneregeln sind nur noch medizinische Masken (sogenannte OP-Masken oder auch Masken der Standards KN95/N95 oder FFP2) erlaubt. Das Tragen von sogenannten Alltagsmasken ist untersagt. Wer vorsätzlich oder fahrlässig die Maskenpflicht nicht einhält, begeht eine Ordnungswidrigkeit. Hinsichtlich des Umgangs mit Stimmberechtigten, die das Tragen einer medizinischen Maske beim Betreten des Wahlraumes verweigern, wird auf die Handlungsempfehlungen des Landeswahlleiters vom 15. Dezember 2020 verwiesen. Die Handlungsempfehlungen ist jedem Wahlvorstand ausgehändigt.
6. Personen, die eine medizinische Maske tragen, darf bei leichten Symptomen einer Atemwegserkrankung (insbesondere Husten und Erkältungssymptomen), der Zugang zum Wahllokal nicht verwehrt werden. Personen welche vom Tragen einer medizinischen Maske befreit sind, haben dies durch ein ärztliches Attest nachzuweisen.

### IV. Wahlhandlung

1. Die Pflicht im Wahlraum (bzw. dem Wahlraumgebäude) eine medizinische Maske zu tragen, gilt auch für die Mitglieder des Wahlvorstandes. Nach hiesiger Rechtsauffassung stellt eine medizinische Maske keine Gesichtsverhüllung im Sinne des Wahlrechts dar. Die Verpflichtung der Wahlvorstandsmitglieder zum Tragen von medizinischen Masken widerspricht somit nicht dem vorgenannten Verhüllungsverbot.
2. Stimmberechtigte sind gegenüber dem Wahlvorstand verpflichtet, ihre Identität zweifelsfrei darzulegen. Bei einer nicht geklärten Identifikationsfeststellung ist es dem Stimmberechtigten gestattet hierfür kurzfristig die medizinische Maske abzulegen. Der Wahlvorstand hat dem Wähler die Stimmabgabe (Aushändigung des Stimmzettels) so lange zu verweigern, bis die zur Feststellung der Identität erforderlichen Mitwirkungshandlungen des Stimmberechtigten erfolgt sind. Auch hier sind die geltenden Abstandsregeln einzuhalten.
3. Zur Einhaltung der geltenden Abstandsregeln von mindestens 1,5 Metern sind, soweit möglich, im Wahlraum bzw. im Gebäude selbst, angemessen ausgeschilderte Wegekonzepte, möglichst mit Einbahnregelungen, darzustellen/auszuweisen. Hierzu werden für jedes Wahllokal und dem entsprechenden Gebäude Konzepte erarbeitet. Diese werden noch vor dem Wahltag im Amtsblatt der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach veröffentlicht.
4. Die Zahl der gleichzeitig anwesenden Mitglieder des Wahlvorstandes sollte die wahlrechtlich erforderliche Mindestzahl nicht überschreiten.

### V. Ergebnisermittlung

Die Ermittlung der Wahlergebnisse ist öffentlich und somit für jedermann zugänglich. Für Wahlbeobachter und die Mitglieder des Wahlvorstandes gelten die unter den Abschnitten III. und IV. getroffenen Regelungen entsprechend. Der Zutritt von Wahlbeobachtern darf nur beschränkt werden, wenn dadurch dauerhaft die geltenden Abstandsregeln nicht eingehalten werden können und dadurch gesundheitliche Risiken für den anwesenden Personenkreis bestehen.

### VI. Weitere geeignete Hygiene- und Schutzmaßnahmen

1. Folgende Schutzmaßnahmen werden für die Mitglieder des Wahlvorstandes getroffen:
  - Bereitstellung von medizinischen Masken (OP Maske oder eine Maske des Standards KN 95/ N95 oder FFP 2-Masken)
  - Bereitstellung von sogenannten Spuckschutzwänden für die Ausgabestelle der Wahlunterlagen
  - Bereitstellung von Schutzhandschuhen

2. Bereitstellung geeigneter Desinfektionsspender in den Eingangsbereichen der Wahllokale.  
- Pflicht zur Händedesinfektion für alle den Wahlraum betretenden Personen
3. Bereitstellung von ausreichend vielen Hinweisschildern für die Wahlräume aber auch Wahlgebäude zur Regelung der allgemein geltenden Infektionsschutzbestimmungen.
4. Lüftungshinweise für die genutzten Wahlräume und weiteren genutzten Gebäudebereichen.
5. Desinfektionsmittel zur Desinfektion der Wahlkabinen nach jedem Wahlvorgang.
6. Hinweis zur Verwendung der durch den Wahlvorstand zur Verfügung gestellten Schreibstifte zum Verbleib beim Wähler. Die Schreibstifte werden zusammen mit dem Stimmzettel ausgegeben. In den Wahlkabinen verbleiben aus Hygienegründen keine Schreibgeräte.
7. In den Gebäuden mit den Wahlräumen werden gekennzeichnete Laufwege für die Wähler/innen möglichst ohne Begegnungsbereiche (sogenannte Einbahnregelungen) ausgewiesen.

**VII. Informationen zu den getroffenen Hygienemaßnahmen**

Die Stimmberechtigten werden rechtzeitig, umfassend und in geeigneter Weise, über die für den Wahlraum getroffenen Hygienemaßnahmen, durch Veröffentlichung im Amtsblatt, informiert. Die Mitglieder der Wahlvorstände werden zusätzlich rechtzeitig vor dem Wahltermin über alle getroffenen Hygienemaßnahmen schriftlich informiert.

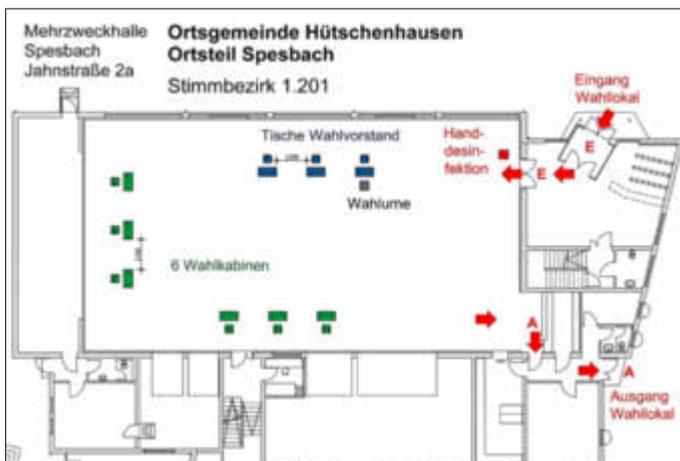
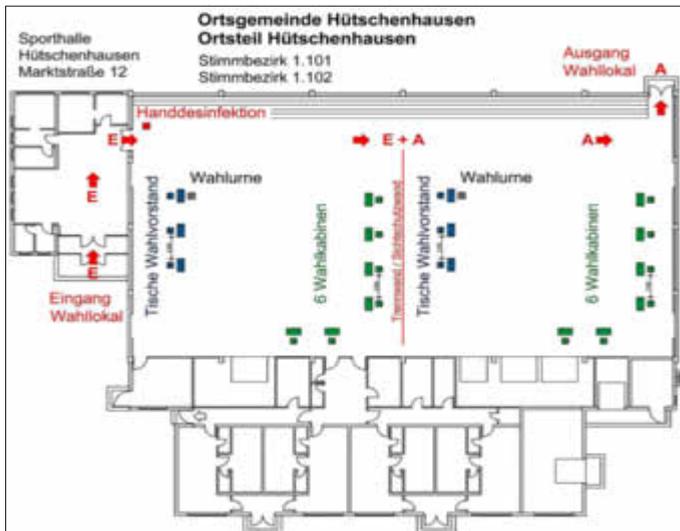
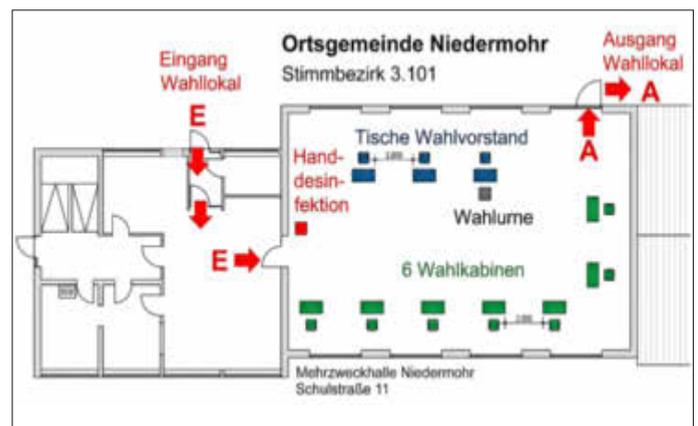
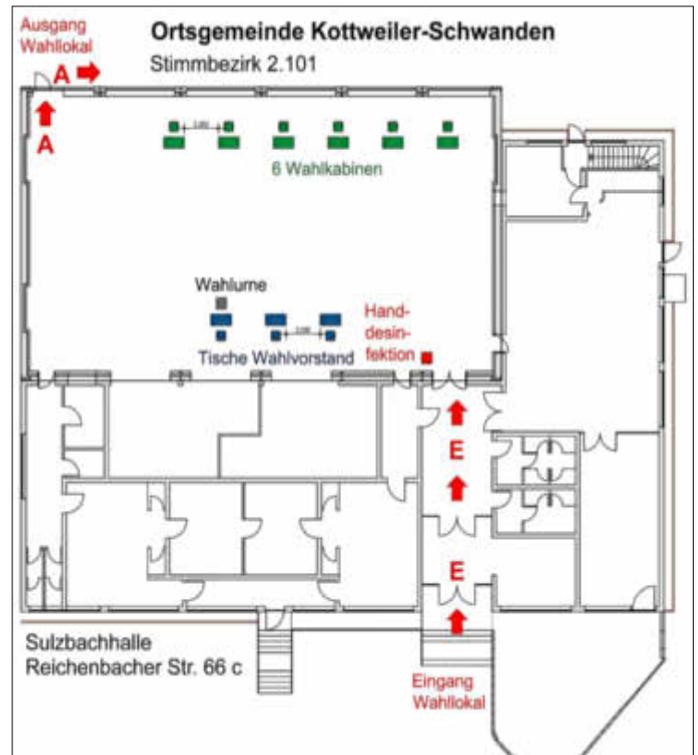
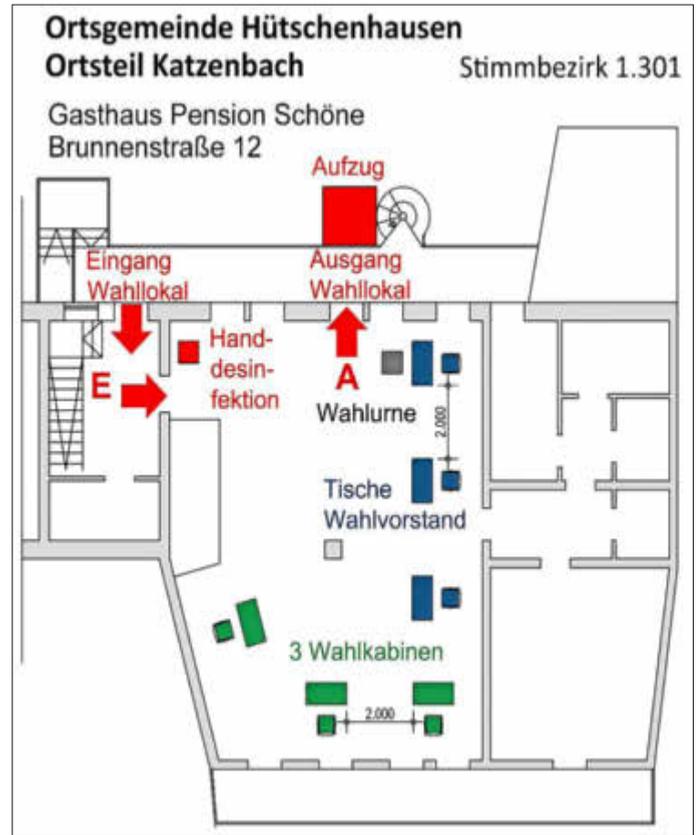
Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, 18.09.2021

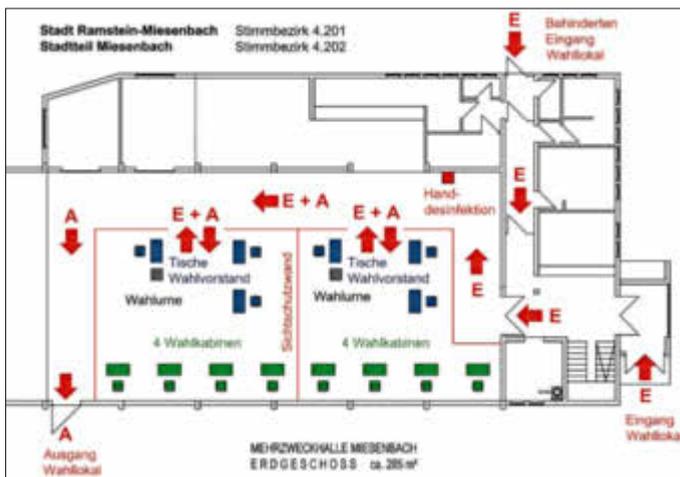
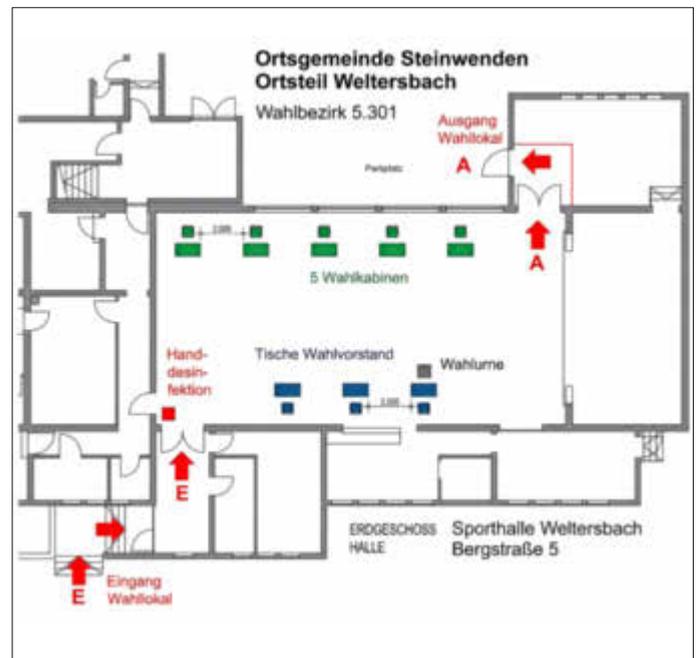
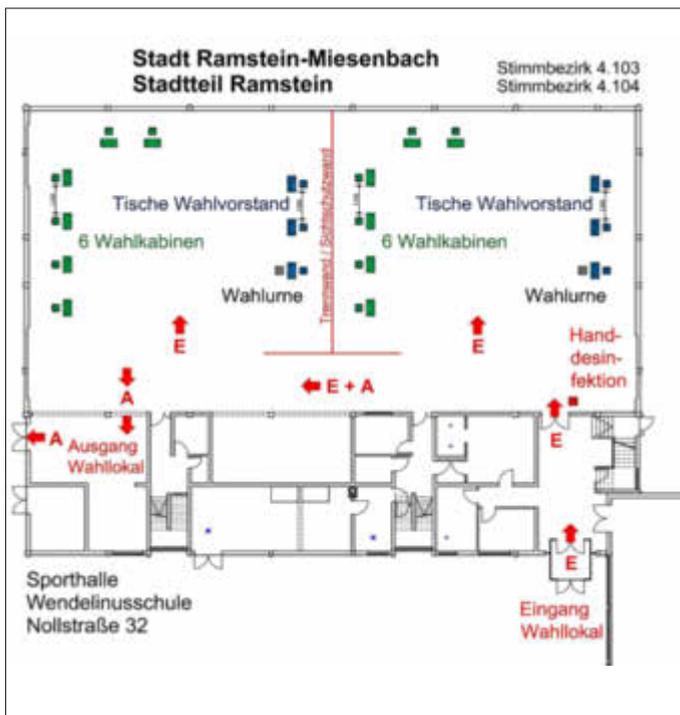
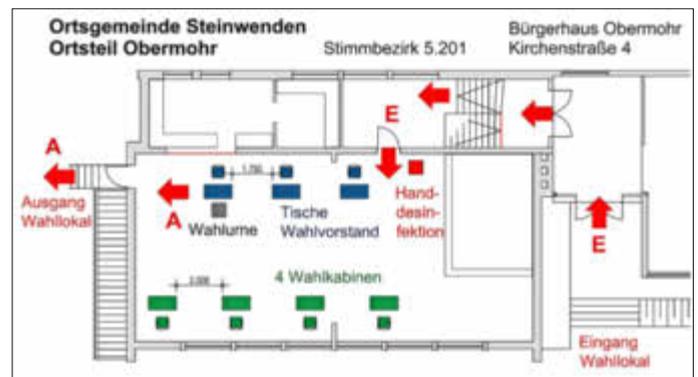
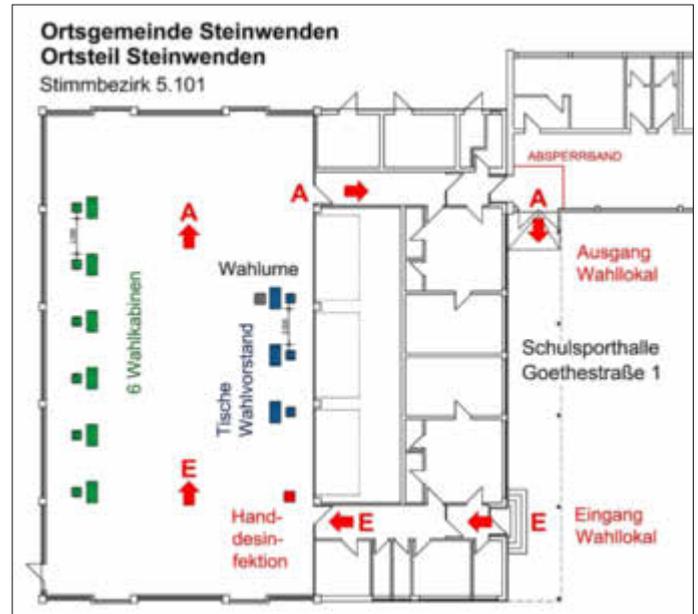
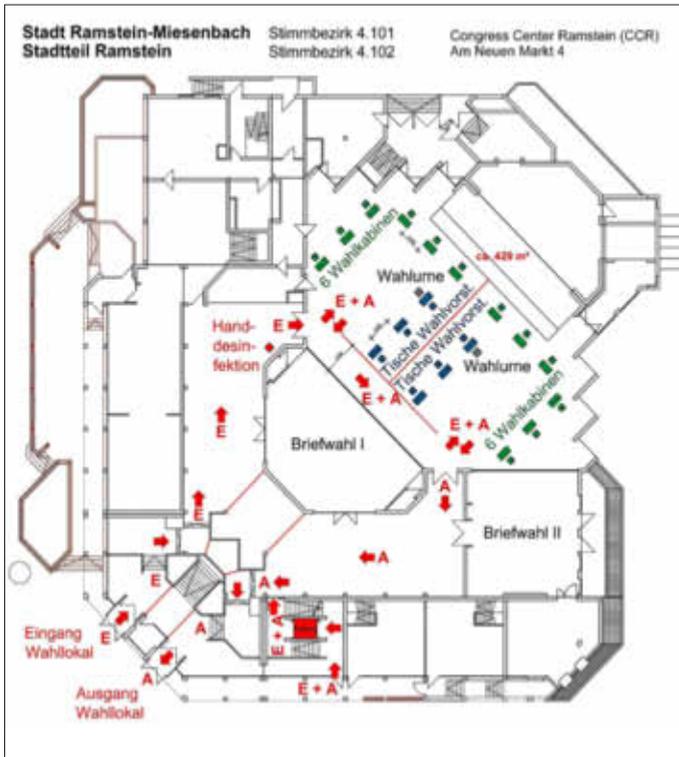
Im Auftrag:  
gez.

Martin Kalkowski, Büroleiter

**Bundestagswahl am Sonntag,  
26. September 2021**

**Die Wahllokale  
in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach**





Die folgende Ausstattung gilt für alle Wahllokale in der VG:

- Hygienekonzept
- Desinfektionsspender Eingang
- Desinfektionsmittel für Tischdesinfektion
- Einmaltücher / Küchenrolle
- EW-Handschuhe
- Masken für Wahlvorstand
- Masken für Wähler (Ersatz)
- Spuckschutz Wahlvorstand
- Hinweisschilder Corona / Wegweiser für Wegekonzept
- Boden-/Abstandskleber
- Mitnahmekugelschreiber

## Bekanntmachung

### Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet ehemaliges Munitionsdepot“ in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein

#### Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung

Der Verbandsgemeinderat der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach hat in seiner Sitzung am **15.09.2021** die öffentliche Auslegung der Teiländerung des Flächennutzungsplanes im Bereich des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Ehemaliges Munitionsdepot“ beschlossen.

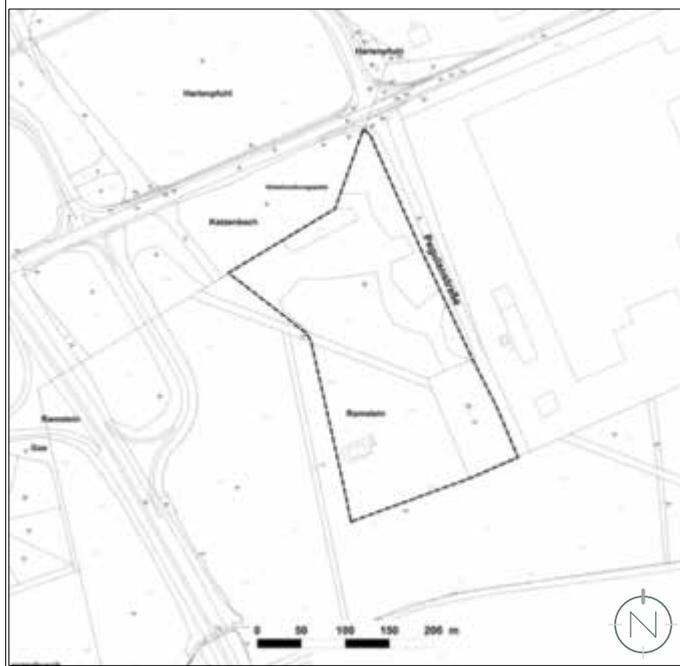
Ziel der Teiländerung des Flächennutzungsplanes ist die Schaffung der planungsrechtlichen Voraussetzungen zur nach Westen gerichteten Erweiterung des bestehenden Industriezentrums Westrich (IZW). Der Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach stellt für das Gebiet eine geplante gewerbliche Baufläche, eine gewerbliche Baufläche, eine Fläche für Landwirtschaft, eine Fläche für Wald, unterirdische Hauptversorgungsleitungen und eine Umgrenzung eines Schutzgebietes / Schutzobjektes nach Naturschutzrecht dar. Aus diesem Grund wird für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes der rechtswirksame Flächennutzungsplan gem. § 8 Abs. 3 BauGB teilgeändert.

Gegenstand der vorliegenden Teiländerung des Flächennutzungsplanes ist die Darstellung einer geplanten Ogerwerblichen Baufläche, Grünflächen, Fläche für Wald, Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Natur und Landschaft, einer Fläche für Versorgungsanlagen und die Regelung des Wasserabflusses sowie unterirdischen Versorgungsleitungen.

Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches der Teiländerung des Flächennutzungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 6,2 ha.

#### LAGEPLAN, O.M.

Geltungsbereich des Bebauungsplanes und der Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Gewerbegebiet Ehemaliges Munitionsdepot“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein



Quelle: ©GeoBasis-DE / LVermGeoRP (2019); Bearbeitung: Kernplan

Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB, in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die Beteiligung der Öffentlichkeit in Form einer Offenlage des Flächennutzungsplanteiländerungsentwurfes in der Zeit vom 04.10.2021 bis einschließlich 08.11.2021 durchgeführt wird.

Der Entwurf der Teiländerung des Flächennutzungsplanes, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Textteil (Teil B), der Begründung und dem Umweltbericht, ist während der allgemein bekannten Dienststunden in der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach, Bauamt, 2. Obergeschoss, Zimmer **306**, zu jedermanns Einsicht öffentlich einsehbar. Eine persönliche Einsichtnahme ist dabei während der Dienststunden ausschließlich nach **telefonischer Voranmeldung**

unter Telefonnummer 06371/592-140 zwecks Terminvereinbarung und bei gleichzeitiger Anwesenheit von max. 2 Personen möglich. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass aus aktuellem Anlass in der Zeit der Corona-Pandemie die derzeit geltenden Abstands- und Hygieneregeln anzuwenden sind sowie eine Erfassung der Kontaktdaten unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen erfolgt. Bei Zutritt ins Rathaus ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Desinfektionsmittel stehen im Rathaus bei Bedarf zur Benutzung bereit.

Die vorgenannten Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB i.V.m. § 3 Absatz 1 PlanSiG und § 1 Ziffer 4 PlanSiG auf der Internetseite [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de) unter der Rubrik „Verwaltung/Bauleitplanung/Flächennutzungspläne/Flächennutzungspläne im Verfahren“ veröffentlicht und zur Ansicht und zum Herunterladen bereitgehalten.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich auch über das Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz, dem Geoportal Rheinland-Pfalz (<http://www.geoportal.rlp.de/>), elektronisch abrufbar.

#### Folgende Dokumente mit umweltbezogenen Informationen sind verfügbar:

- Umweltbericht (der nach Maßgabe der Anlage 1 zum BauGB u.a. nach den Umweltschutzgütern i.S.d. § 1 Abs. 6 Nr. 7 BauGB gegliedert ist) mit folgenden Informationen:
  - Schutzgut Boden: sandige Böden mit geringem Ertragspotenzial, Rüstungsaltsstandort „Munitionsdepot Ramstein“ - aktuell keine Hinweise auf einen ehemaligen Umgang mit Sprengstoffen, daher keine Einstufung als altlastverdächtig, bereichsweise Einstufung als „naturnahe und kultur- und naturhistorisch bedeutsame Böden“, Nutzung als „Motocross-Gelände“ und Forstfläche, wegen der zu erwartenden Versiegelung entsteht ein erheblicher Eingriff und es ist ein externer funktionaler Ausgleich erforderlich
  - Schutzgut Wasser: punktuelle Bildung von temporären Kleinstgewässern, ungünstige Grundwasserüberdeckung, aufgrund des felsigen Untergrunds keine Möglichkeit der Versickerung, keine Schutzgebiete nach WHG/SWG; zukünftige Entwässerung mittels Regenrückhaltebecken und Anschluss an das bestehende Regenwasserkanalnetz über ein Drossel- und Entlastungsbauwerk, keine erhebliche Beeinträchtigung
  - Schutzgut Klima und Lufthygiene: aufgrund der bewaldeten Flächen übernimmt das Gebiet eine Funktion als Filter für Schadstoffe und Staub und dient als Kaltluftproduktionsfläche, wegen der zu erwartenden Versiegelung von Bodenflächen, der Rodung von Gehölzen und der Anlage von Gebäuden kommt es zu Veränderungen des lokalen Mikroklimas und zur Erhöhung der Temperatur von bodennahen Luftschichten, die zukünftige Nutzung wird eine lokale Steigerung der CO<sub>2</sub>-Emissionen bedingen, es sind mittlere bis schwere Beeinträchtigungen des Schutzgutes zu erwarten
  - Schutzgut Tiere und Pflanzen/Biologische Vielfalt/Artenschutz: stark mit Kiefern und Rotbuchen bewaldeter Bereich der Stadt Ramstein-Miesenbach mit Lebensräumen für besonders und strenggeschützte Arten (insbesondere Kreuzkröte und Zauneidechse), Lebensraum für zahlreiche Vogelarten darunter der streng geschützte Sperber, Beanspruchung von Teilflächen des schutzwürdigen Biotopkomplexes „Motocrossgelände nordöstlich Spesbach“, Erhalt des mosaikartigen Biotopkomplexes im Norden aus Gehölzstrukturen, Waldflächen, Kleinstgewässern, Sandflächen durch Festsetzung als öffentliche Grünfläche, Umsetzung von Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen zum Schutz der besonders und strenggeschützten Arten; aus der artenschutzrechtlichen Prüfung ergibt sich, dass unter Beachtung der festgesetzten artenschutzrechtlichen Maßnahmen die Verbotstatbestände n. § 44 Abs. 1 Nr. 1-3 BNatSchG vermieden werden können, durch den Verlust von Lebensräumen der zum Teil gefährdeten und seltenen Tiere und durch den Verlust von flächigen Waldbeständen ist ein erheblicher Eingriff in die biologische Vielfalt festzustellen

- Schutzgut Landschaftsbild: bestehende Vorbelastung durch Gewerbe- und Verkehrsflächen östlich und nördlich des Plangebietes sowie durch die vorhandenen baulichen Anlagen; aber Beanspruchung von großflächigen Waldformationen als typische Landschaftselemente dieses Landschaftsteilbereiches und weitere Verformung des lokalen Landschaftsbildes durch die zukünftigen baulichen Anlagen und die Nutzung als Gewerbegebiet, erhebliche Auswirkungen auf das Schutzgut sind zu verzeichnen
  - Schutzgut Mensch: Beeinträchtigung durch Steigerung des Verkehrs- und Betriebslärmes, unter Berücksichtigung der aufgestellten Emissionskontingente für Geräuschemissionen sind keine Beeinträchtigungen zu erwarten
  - Schutzgut Kultur- und Sachgüter: keine Bodendenkmale oder Gebiete bzw. Objekte, die als archäologisch oder geschichtlich bedeutsam eingestuft sind, bei einer sachgemäßen Ausführung der Bauarbeiten sind keine Beeinträchtigungen der vorhandenen Leitungen zu erwarten, keine Auswirkungen
  - Schutzgebiete: keine Schutzgebiete oder geschützten Biotop nach BNatSchG bzw. LNatSchG betroffen, kein erheblicher Einfluss auf die Erhaltungsziele des ca. 140 m südlich liegenden NATURA 2000-Gebietes „Westlicher Moorniederung“ (6511-301)
- 4 Stellungnahmen von Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange mit Umweltbezug, betreffend folgende Themen: Umfang und Detaillierungsgrad des Umweltberichtes; artenschutzrechtliche Relevanzprüfung, externer Ausgleich gem. Eingriffsregelung und Funktionsausgleich; Pflanzmaßnahmen; Altlasten; Entwässerung von Niederschlags- und Brauchwasser.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per Mail an die E-Mail-Adresse: [ulrike.bossung@ramstein.de](mailto:ulrike.bossung@ramstein.de) vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Teiländerung des Flächennutzungsplanes unberücksichtigt bleiben, sofern die Verbandsgemeinde deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bauleitplans nicht von Bedeutung ist. Die fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen werden vom Verbandsgemeinderat geprüft. Das Ergebnis der Prüfung wird mitgeteilt.

Es wird darauf hingewiesen, dass eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 des Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes (UmwRG) in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 des UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 S. 1 des UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen ist, die im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht wurden, aber hätte geltend machen werden können.

*Ramstein-Miesenbach, den 17.09.2021  
gez.*

*Ralf Hechler, Bürgermeister*

## Das Fundamt der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach gibt bekannt

Bei der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach - Fundbüro - wurden in den letzten Wochen folgende Gegenstände abgegeben:

**1 Regenjacke, 1 Handy, verschiedene Kleidungsstücke, 2 Fahrräder, 1 VRN Kundenkarte, 1 Sporttasche, 1 Brille, 1 Rucksack, 1 Ring, 3 Schlüsselbunde**

Desweiteren wurde **eine Katze** als Fundtier gemeldet.

Die Verlierer bzw. Eigentümer werden gebeten, ihre Rechte an den Fundsachen bei der Verbandsgemeindeverwaltung, Am Neuen Markt 6, Ordnungsamt, Zimmer 104 (Tel.: 06371/592-127, 06371/592-125) geltend zu machen.

Wir weisen darauf hin, dass das Eigentumsrecht an einem Fundtier innerhalb von 28 Tagen beim Fundamt geltend gemacht werden muss, da sonst das Tier an Dritte abgegeben werden kann.

*Ramstein-Miesenbach, 17.09.2021  
Verbandsgemeindeverwaltung*

## Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter, Herrn

### Bernhard Schwegel

der am 3. September 2021 im Alter von 93 Jahren verstorben ist.

Herr Schwegel begann im April 1942 bei der damaligen Bürgermeisterei Schrollbach mit seiner Ausbildung und arbeitete zuletzt, bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand im November 1990, in der Ordnungsverwaltung der Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesenbach als Verwaltungsangestellter.

Herr Schwegel war ein zuverlässiger und pflichtbewusster Mitarbeiter.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Für die Verbandsgemeinde Ramstein- Miesenbach	Für die Gemeinde Niedermohr	Für den Personalrat der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach
Ralf Hechler Bürgermeister	Uli Zimmer Ortsbürgermeister	Julian Seibel Personalratsvorsitzende

## Feuerwehr der Verbandsgemeinde

### Einsätze und Termine

**Wir waren seit dem 1. Januar dieses Jahres 174 mal im Einsatz**

13.09. 16:44	auslaufender Treibstoff, A62
15.09. 11:40	Tierrettung, Ramstein
15.09. 12:21	Brandmeldealarm, Ramstein
15.09. 17:51	Abbrand von Unrat, Schrollbach
15.09. 20:17	angebranntes Essen, Ramstein
17.09. 18:51	auslaufende Betriebsstoffe, Ramstein
18.09. 13:34	Pkw-Brand, A6

**Nächste Termine:**

Übungsabende finden jeden Freitag in der Zeit von 20 Uhr und 22 Uhr statt.

### Neuwahlen beim Förderkreis der FF Niedermohr e.V.

Am Montag, 6. September, fand in der Feuerwache in Niedermohr die Jahreshauptversammlung des Förderkreises statt. Der scheidende 1. Vorsitzende Martin Kennel und der Rechnungsführer Stephan Strasser erstatteten Bericht über die letzten beiden Wirtschaftsjahre und die Finanzlage des Vereins. Die Kasse wurde geprüft und der Vorstand wurde einstimmig entlastet. Bei den dann stattfindenden Neuwahlen wurden folgende Personen gewählt:

1. Vorsitzender Erich Roth, stellvertr. Vorsitzender Markus Hauser, Rechnungsführer Stephan Strasser und Schriftführer Martin Kennel. Der neue 1. Vorsitzende bedankte sich bei den scheidenden Vorstandsmitgliedern und merkte an, dass sie dem Förderkreis und/oder der aktiven Wehr auch weiterhin erhalten bleiben.

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

## Wir gratulieren

**Hütschenhausen, OT Spesbach**

24.09.: Waldemar Gappa 70. Geburtstag

**Kottweiler-Schwanden**

26.09.: Bernd Wagner 70. Geburtstag

28.09.: Robert Belt 70. Geburtstag

28.09.: Klementine Schwehm 70. Geburtstag

**Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein**

26.09.:	Valentina Harder	70. Geburtstag
27.09.:	Wilhelm Harder	70. Geburtstag
28.09.:	David Urich	85. Geburtstag
29.09.:	Maria Olivenov	80. Geburtstag

**Ramstein-Miesenbach, ST Miesenbach**

27.09.:	Eugen Fickert	80. Geburtstag
---------	---------------	----------------

**Sonstiges****Das Forstamt Otterberg informiert:****Waldbrandgefahr**

Bei trockener und warmer Witterung steigt die Waldbrandgefahr an. Das Forstamt Otterberg weist darauf hin, dass nach den Vorschriften des Landeswaldgesetzes jeder Waldbenutzende verpflichtet ist, bei der Verhütung und Bekämpfung von Waldbränden mitzuwirken.

Insbesondere ist zu beachten, dass im Wald nicht geraucht werden darf. Brennende oder glimmende Gegenstände dürfen im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald nicht weggeworfen oder sonst unvorsichtig gehandhabt werden.

Im Wald und in einem Abstand von weniger als 100 Metern vom Wald darf nur mit Genehmigung des Forstamtes Feuer angezündet und unterhalten oder offenes Licht gebraucht werden.

Im Falle eines Waldbrandes im Zuständigkeitsbereich des Forstamtes Otterberg verständigen Sie bitte den jeweiligen Revierbeamten; während der Bürozeiten das Forstamt Otterberg, Tel.: 06301 - 79260 und die Feuerwehr Tel.: 112.

**Schulkindbetreuung in den Herbstferien 2021****Noch wenige Plätze frei**

Wie in den vergangenen Jahren, wird auch dieses Jahr wieder für die Grundschul Kinder (vorzugsweise von berufstätigen Eltern bzw. Alleinerziehenden) in der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach eine Ganztagsbetreuung in den Herbstferien angeboten. Die Maßnahme wird in der **1. Herbstferienwoche (11. - 15. Oktober)** durchgeführt.

Die Kinder werden zwischen 7:30 Uhr und 16:00 Uhr in kleinen Gruppen betreut. Der Unkostenbeitrag beträgt 50 € pro Kind für die komplette Woche. Darin enthalten sind alle Personal- und Sachkosten sowie die Kosten für das warme Mittagessen.

Anmeldungen werden **ab sofort** im MGH nur telefonisch unter **0 63 71 / 5 04 38** entgegengenommen.

**Aufstiegsweiterbildung: beruflich durchstarten**

Die Agentur für Arbeit Kaiserslautern-Pirmasens lädt am 28. September 2021 zu einer Online-Veranstaltung rund um Aufstiegsweiterbildungen ein. Sie beginnt um 16.30 Uhr und dauert zwischen 60 und 90 Minuten.

Die Veranstaltung richtet sich sowohl an Personen, die beruflich aufsteigen und ihre Fach- oder Führungskarriere vorantreiben möchten, als auch an Personen, die nach einem Quereinstieg ihre Fähigkeiten mit einem anerkannten Abschluss untermauern möchten. Auch diejenigen, die durch eine Aufstiegsweiterbildung eine Hochschulzugangsberechtigung erhalten und ggf. ihr Studium verkürzen möchten, sind zur Teilnahme eingeladen.

In dieser Onlineveranstaltung erfahren Interessierte, was Aufstiegsweiterbildungen sind, wie der Zugang geregelt ist, wie Aufstiegsweiterbildungen gefördert werden können, wie die passende Aufstiegsweiterbildung gefunden werden kann und welche weiteren beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten sich damit ergeben.

Interessierte werden gebeten, sich per E-Mail unter [Kaiserslautern-Pirmasens.Beratung@arbeitsagentur.de](mailto:Kaiserslautern-Pirmasens.Beratung@arbeitsagentur.de) anzumelden. Auf diesem Weg erhalten sie dann rechtzeitig die Zugangsdaten zur Veranstaltung über Skype for Business.

**Mehr Generationen Haus**  
Landstuhler Str. 8a, Ramstein-Miesenbach

**Mon. / Mitt.** **Freitag**

**FULL BODY WORKOUT** **ZUMBA fitness**

**10:15 - 11:15** **09:15 - 10:15**

Mapi 34 637 07 48 11

**Einladung zum Seniorencafé**  
am **Mittwoch, 29. September, ab 14.30 Uhr**  
im Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein,

Endlich mal wieder bei Kaffee und Kuchen gemütlich beisammensitzen und erzählen. Das bietet das neue Seniorencafé, das als Treffpunkt nun – ohne großes Bühnenprogramm – **1x monatlich am letzten Mittwoch** im Mehrgenerationenhaus stattfinden soll.

**Aufgrund der derzeitigen Corona-Situation werden nur 30 Personen und nur mit vorheriger Anmeldung eingelassen. Es gilt die 2G-Regel, also geimpft oder genesen.**

**Anmeldung unter der Telefonnr. 06371 / 50438**

Veranstalter: Lokales Bündnis für Familie, kath. und ev. Frauen und das MGH-Team

## Aus unseren Schulen

### Projekt „Landkreis ohne Rassismus“ am Reichswald-Gymnasium



Am Freitag, 10. September, fand am Reichswald-Gymnasium in Ramstein ein „silent march“ als Abschluss innerhalb des Projektes „Landkreis ohne Rassismus“ statt. Unter Einhaltung der Corona-Maßnahmen marschierten Schülerinnen und Schüler, die an dem Projekt teilnahmen, in einem stillen Protestmarsch in die Stadtmitte und legten dort auf dem Marktplatz symbolisch ein „Peace“-Zeichen nieder, um so ein Zeichen für Toleranz, Respekt und gegen Rassismus zu setzen.

## Jugend-Büro

### Deutsch lernen - Deutsch trainieren

Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Voraussetzung für eine gelungene Integration.

Jede/r ist willkommen – Anmeldung im Jugendbüro

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:**

09.00 Uhr – 10.00 Uhr

10.20 Uhr – 11.20 Uhr

**Montag und Donnerstag:**

16.15 Uhr – 17.45 Uhr

### Beratung „Integrationskurse“

**Frau Stefanie Cronauer vom Internationalen Bund (IB) ist jeden Dienstag von 14.00Uhr bis 16.00Uhr im Jugendbüro zu erreichen.**

Hier können alle Fragen und Anmeldemodalitäten für einen B1 - Integrationskurs beantwortet und erledigt werden.

### Internationale Basketballgruppe

Die Internationale Basketballgruppe ist für alle Kinder und Jugendlichen ab 10 Jahren, die Lust haben, Basketball zu spielen.

Jeden Montag von 16 bis 17 Uhr in der Reichswald-Sporthalle der Realschule plus.

**Leitung:** Billy Jackson.

**Aktueller Hinweis:** Ab 15 Jahren wird ein negativer Coronatest benötigt (Schüler ausgenommen)

### „Schach macht schlau“ für junge Leute

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesenbach können junge Leute ortsnahe das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

**Ort:** Veranstaltungsraum des Jugendbüros Steinwendener Str. 4

**Zeit:** jeden Dienstag 17.00Uhr bis 18.30Uhr

**Leitung:** Manuel Weller

**Aktueller Hinweis:** Ab 15 Jahren wird ein negativer Coronatest benötigt (Schüler ausgenommen)

### SOS - Familienhilfzentrum ist da

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfzentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfzentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

**Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440**

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.

### Ausstellung im Rahmen der Interkulturellen Woche



Die Verbandsgemeinde Ramstein beteiligt sich in diesem Jahr mit einem besonderen Kunstprojekt an der jährlich stattfindenden bundesweiten Interkulturellen Woche. Unter dem Titel „Geschichten und Erinnerungen“ haben 40 SchülerInnen aus zwölf Nationen der Realschule plus ganz persönliche Kunstwerke gestaltet.

Die Idee der Aktion wurde vom Jugendbüro zusammen mit der Künstlerin Sarah Kirsch entwickelt und mit SchülerInnen des CourageTeams und dem Deutsch-als-Zweitsprache-Unterricht (DaZ) umgesetzt. Jedes Bild ist von einem Textbeitrag begleitet, in dem die Künstler, die von ihnen gemalte Erinnerung in Worte fassen. Von skurril-lustig bis tief ergreifend, reichen die erzählten Geschichten, die sich oft um Familie, Freundschaft, Abschied oder eine neue Heimat drehen.

Ab dem 25. September werden nun einige ausgewählte Werke im Bereich der Innenstadt ausgestellt sein (Rathaus, CCR, Doris Koch, Volksbank KL, Margit's Kinderladen und Jugendbüro). Für einen persönlichen Eindruck sind alle Interessierte eingeladen, sich die Bilder und Texte anzuschauen. Die begleitende Broschüre mit allen Werken und Texten ist gegen eine Spende im Jugendbüro oder bei der Buchhandlung Doris Koch erhältlich.

Vielen Dank allen KünstlerInnen für ihre sehr persönlichen Geschichten und Kunstwerke.



## Gemeinde

### Hütschenhausen

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch telefonisch unter der 0151 7085 2546 freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

#### Live-Musik am Bürgerhaus

Ein musikalisches Highlight präsentiert „Judy's Diner“, die Gaststätte mit Kegelbahn und Biergarten im Bürgerhaus Hütschenhausen, am kommenden Samstag, dem 25. September: Das „Latin Jazztrio“ spielt während des Biergartenbetriebs **ab 17:00 Uhr** live im Hof des Bürgerhauses zur Unterhaltung auf. Der Eintritt ist frei.

# Lesewanderung



Lust auf einen Spaziergang zum Kranichwoog?

Und dabei Geschichten von Nils Holgerson zu hören?

am Mittwoch den

**29.09.2021**

um **17:00 Uhr**

für Kinder von 6 - 10 Jahre  
evtl. mit Begleitperson

Treffpunkt:

Parkplatz Kranichwoog

Veranstalter:

Gemeindebücherei

Bitte Sitzunterlage und Picknickverpflegung mitbringen

Voranmeldung bei Nicolay Edeltraut (06372-5451) erbeten.

## 265 Kilogramm Heimatkalender 2022

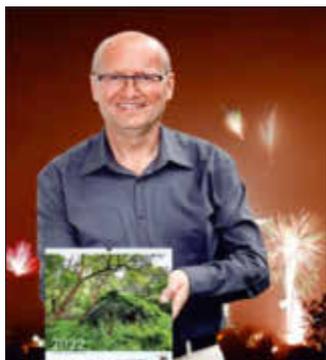
Ab sofort stehen 600 Exemplare - das sind genau 265 Kilogramm - des Heimatkalenders 2022 aus der Gemeinde Hütschenhausen zum Verkauf. Das diesjährige Motto: „Dorfspaziergang“



Frisch eingetroffen: Stolze 265 Kilogramm wiegen die 600 Exemplare des Heimatkalenders 2022.

Nach dem riesigen Zuspruch, den der Heimatkalender 2021 gefunden hat - über 2.600 Euro Reinerlös konnten für den Hütschenhausener Bürgerbus „EMiL“ erzielt werden - haben sich die acht Fotografinnen und Fotografen erneut ans Werk gemacht. Herausgekommen sind dabei wieder wundervolle Motive aus Spesbach, Katzenbach und Hütschenhausen, die auch Ortsbürgermeister Mahl

restlos begeistern: „Frei nach Goethes Dr. Faust: ‚Hier bin ich Mensch, hier darf ich's sein‘, laden uns unsere acht ‚Hausfotografen‘ zu einem Dorfspaziergang ein“, gerät der Ortschef ins Schwärmen. Natürlich freut sich Mahl - er ist auch Vorsitzender des Bürgerbusvereins - ganz besonders darüber, dass auch diesmal der Reinerlös wieder komplett an „EMiL“ geht.



Ortsbürgermeister Matthias Mahl präsentiert den Heimatkalender 2022 vor dem Motiv des Monats Januar, dem Silversterfeuerwerk über Hütschenhausen.

Neu am Kalender 2022 ist zum einen das Format, es ist jetzt quadratisch und dadurch auch handlicher. Außerdem bietet die Rückseite Kurzinformationen zu den einzelnen Motive. Nicht geändert hat sich dagegen der Preis: Für 7,50 Euro ist das gute Stück in Geschäften im Ort zu kaufen,

ebenso beim Ortsbürgermeister und bei den Fotografen Georg Bastian, Thomas Heidenreich, Bodo Hoffmann, Paul Junker, Christine Mahl, Birgit Stern, Martin Stern und Alex Weis.



Gemeinde  
Niedermohr

Uli Zimmer  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 949073 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, dem 28. September 2021, um 19.00 Uhr**, findet in der **Mehrzweckhalle** im Ortsteil **Niedermohr** die **Sitzung des Gemeinderates Niedermohr** statt.

**Aus Gründen des Gesundheitsschutzes stehen für die Öffentlichkeit nur begrenzte Sitzplatzkapazitäten zur Verfügung. Das Tragen einer Mund-Nasen-Bedeckung ist vorgeschrieben.**

#### Tagesordnung

##### der öffentlichen Sitzung

1. Verpflichtung eines nachrückenden Ratsmitglieds
  2. Zustimmung von Spenden im Bereich der Ortsgemeinde Niedermohr
  3. Unterrichtung des Gemeinderates nach § 21 GemHVO
  4. Erschließung Baugebiet Matschberg-Nord; Vergabe der Fachingenieurleistung Planung der Verkehrsanlagen
  5. Informationen
- ##### der öffentlichen Sitzung
6. Personalangelegenheit
  7. Grundstücksangelegenheiten

66879 Niedermohr, 24.09.2021

gez. Uli Zimmer

Ortsbürgermeister

## Reuschbach: Stromversorgung mittels Aggregatbetrieb

Die Pfalzwerke Netz AG führt dringende Erweiterungsmaßnahmen im Stromversorgungsnetz durch, die kommende Woche die Stromversorgung **im Ortsteil Reuschbach** betreffen.

Diese Wartungsarbeiten werden ab **Montag, den 27.09.21 bis Freitag, den 01.10.21** in der Zeit **zwischen 08:00 Uhr und 16:00 Uhr** erfolgen.

**DIE STROMVERSORGUNG WIRD MITTELS ERSATZSTROMAGGREGAT GEWÄHRLEISTET.**

Eine Einspeisung aus Eigenerzeugungsanlagen ist während der Durchführung der Arbeiten nicht möglich.

Sie haben Fragen?

Für Rückfragen steht Ihnen die Hotline des Kundenservice unter der Telefon-Nummer **0621 585 2010** zur Verfügung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis,

Ihre Pfalzwerke Netz AG

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Bauarbeiten Fußgängerweg Schrollbach

Nachdem das Neubaugebiet „Zum Krämersberg“ schon gaaanz lange besteht, wird nun endlich die eingeplante Verbindung zur Lerchenstraße als Fußgängerweg angelegt. Wie Ihr auf dem Bild seht, sind die Baggararbeiten voll im Gange und ich möchte mich an dieser Stelle herzlich bei Alexander Wittmann für das Überlassen seines Baggers bedanken.

Aber in Kürze ist „Menpower“ angesagt. Wer sich hier aktiv beteiligen möchte, bitte bei mir melden. Der Weg wird mit Verbundsteinen angelegt, so dass er sauber begehbar ist und natürlich ausgeleuchtet wird. Unser Bauhofteam, Thomas Stemmler, Frank Weingarth und Christian Kaiser sind mit vielen Arbeiten voll im Gange und freuen sich auf Eure Unterstützung.



Euer Bürgermeister Uli Zimmer

**Stadt Ramstein-Miesenbach**

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
 Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
 Sprechstunde nach Vereinbarung

**Ralf Hechler**  
 Bürgermeister

chen Bauflächen plant die Stadt Ramstein-Miesenbach im Stadtteil Ramstein die nach Westen gerichtete Erweiterung des bestehenden Industriezentrums Westrich (IZW). Bei dem Plangebiet handelt es sich um ein brachliegendes ehemaliges Munitionsdepot, welches sowohl von den Amerikanern als auch Franzosen zur Munitionszwischenlagerung genutzt wurde. Mit der Aufstellung des Bebauungsplanes strebt die Stadt die Revitalisierung der brachliegenden militärischen Konversionsfläche an. Die Stadt Ramstein-Miesenbach hat sich an dem Wettbewerb „Potenziale heben - Wiederbelebung von Gewerbe-, Industrie- und anderen Branchen“, der vom Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau ausgeschrieben wurde, beteiligt und erhält zur Revitalisierung nun Zuwendungen aus diesem Landesprogramm. Das Plangebiet zeichnet sich insbesondere durch seine unmittelbare Nachbarschaft zum Industriezentrum Westrich (IZW) und verkehrsgünstige Lage in kurzer Entfernung zur Autobahnanschlussstelle Hütschenhausen der BAB 62 aus. Die Erschließung des Plangebietes ist durch eine zentrale, bereits bestehende Zu- und Abfahrt (Pegulanstraße) über die L 356 geplant. Die verkehrsgünstige Lage ermöglicht den ansiedelnden Gewerbebetrieben zum einen eine sehr gute Erreichbarkeit für Kunden- und Anlieferungsverkehr, zum anderen einen schnellen Zugang zum überörtlichen Verkehrsnetz und somit zum Kunden. Für die Fläche existiert derzeit kein Bebauungsplan. Aktuell beurteilt sich die planungsrechtliche Zulässigkeit nach § 35 BauGB. Danach ist die Planung nicht realisierungsfähig. Deshalb bedarf es der Aufstellung eines Bebauungsplanes. Die genauen Grenzen des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes sind dem beigefügten Lageplan zu entnehmen. Er umfasst eine Fläche von ca. 6,2 ha.

**LAGEPLAN, O.M.**

Geltungsbereich des Bebauungsplanes und der Teiländerung des Flächennutzungsplanes „Gewerbegebiet Ehemaliges Munitionsdepot“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein



Quelle: ©GeoBasis-DE / LVermGeoRP (2019); Bearbeitung: Kernplan

Der Flächennutzungsplan der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach stellt für das Gebiet eine geplante gewerbliche Baufläche, eine gewerbliche Baufläche, eine Fläche für Landwirtschaft, eine Fläche für Wald, unterirdische Hauptversorgungsleitungen und eine Umgrenzung eines Schutzgebietes / Schutzobjektes nach Naturschutzrecht dar. Der vorliegende Bebauungsplan widerspricht damit dem Entwicklungsgebot nach § 8 Abs. 2 BauGB, wonach Bebauungspläne aus dem Flächennutzungsplan zu entwickeln sind. Aus diesem Grund wird für den Geltungsbereich des Bebauungsplanes der rechtswirksame Flächennutzungsplan im Parallelverfahren gem. § 8 Abs. 3 BauGB geändert. Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB, in der Fassung der Bekanntmachung vom 03. November 2017 (BGBl. I S. 3634), unter Berücksichtigung der aktuell gültigen Änderungen, wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass der Entwurf des Bebauungsplanes, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A), dem Textteil (Teil B), der Begründung, dem dazugehörigen Umweltbericht, dem schalltechnischen Gutachten, der Verkehrsuntersuchung, dem Entwässerungskonzept, dem Bodengutachten und der Orientierenden Untersuchung zur Altlast (Munitionsdepot) sowie den

**Amtliche Bekanntmachungen**

**Parkplätze anlässlich einer Veranstaltung am Dienstag gesperrt**

Am kommenden Dienstag, 28. September, werden anlässlich einer Veranstaltung folgende Parkplätze im Stadtteil Ramstein voll gesperrt:

- Großer Parkplatz („Prometheusplatz“) vor den Stadtwerken und dem Rathaus (Zufahrt über Poststraße)
- Bedienstetenparkplatz des Rathauses, zwischen dem Rathaus und der Straße Rathausring, ab 16:30 Uhr
- Parkplatz zwischen Volksbank Glan-Münchweiler und der Straße Rathausring, (Zufahrt über Poststraße)
- Parkplatz zwischen dem Zentralen Omnibusbahnhof (ZOB) dem Haupteingang des Congress Center Ramstein (CCR)

Ramstein-Miesenbach, 22.09.2021  
 Verbandsgemeindeverwaltung

**Bekanntmachung**

**Bebauungsplan „Gewerbegebiet ehemaliges Munitionsdepot“ in der Stadt Ramstein-Miesenbach, Stadtteil Ramstein**  
**Bekanntmachung der öffentlichen Auslegung**

Der Stadtrat der Stadt Ramstein-Miesenbach hat in seiner Sitzung am **09.09.2021** die Umbenennung der Planung in „Gewerbegebiet Ehemaliges Munitionsdepot“ und die öffentliche Auslegung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Ehemaliges Munitionsdepot“ beschlossen. Aufgrund der anhaltenden Nachfrage nach gewerbli-

Stellungnahmen mit umweltbezogenen Informationen, in der Zeit vom 04.10.2021 bis einschließlich 08.11.2021 während der allgemein bekannten Dienststunden in der Verbandsgemeindeverwaltung, Bauamt, Zimmer **306**, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt. Eine persönliche Einsichtnahme ist dabei während der o.g. Zeiten ausschließlich nach **telefonischer Voranmeldung unter Telefonnummer 06371/592-140** zwecks Terminvereinbarung und bei gleichzeitiger Anwesenheit von max. 2 Personen möglich. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass aus aktuellem Anlass in der Zeit der Corona-Pandemie die derzeit geltenden Abstands- und Hygieneregeln anzuwenden sind sowie eine Erfassung der Kontaktdaten unter Beachtung datenschutzrechtlicher Bestimmungen erfolgt. Bei Zutritt ins Rathaus ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Desinfektionsmittel stehen im Rathaus bei Bedarf zur Benutzung bereit. Die vorgenannten Unterlagen werden gemäß § 4 a Abs. 4 BauGB i.V.m. § 3 Absatz 1 PlanSiG und § 1 Ziffer 4 PlanSiG auf der Internetseite der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach [www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de) unter der Rubrik „Verwaltung/Bauleitplanung/Bebauungspläne/Bebauungspläne im Verfahren“ veröffentlicht und zur Ansicht und zum Herunterladen bereitgehalten.

Der Inhalt der ortsüblichen Bekanntmachung nach § 3 Abs. 2 Satz 2 BauGB und die nach § 3 Abs. 2 Satz 1 BauGB auszulegenden Unterlagen sind zusätzlich zum Internetportal der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach ([www.ramstein-miesenbach.de](http://www.ramstein-miesenbach.de)) auch über das Internetportal des Landes Rheinland-Pfalz, im Geoportal Rheinland-Pfalz (<http://www.geoportal.rlp.de/>), elektronisch abrufbar.

#### **Folgende Dokumente mit umweltbezogenen Informationen sind verfügbar:**

- Umweltbericht (der nach Maßgabe der Anlage 1 zum BauGB u.a. nach den Umweltschutzgütern i.S.d. § 1 Abs. 6 Nr. 7 BauGB gegliedert ist) mit folgenden Informationen:

- Schutzgut Boden: sandige Böden mit geringem Ertragspotenzial, Rüstungsaltsstandort „Munitionsdepot Ramstein“ - aktuell keine Hinweise auf einen ehemaligen Umgang mit Sprengstoffen, daher keine Einstufung als altlastverdächtig, Bereichsweise Einstufung als „naturnahe und kultur- und naturhistorisch bedeutsame Böden“, Nutzung als „Motocross-Gelände“ und Forstfläche, wegen der zu erwartenden Versiegelung entsteht ein erheblicher Eingriff und es ist ein externer funktionaler Ausgleich erforderlich
- Schutzgut Wasser: punktuelle Bildung von temporären Kleinstgewässern, ungünstige Grundwasserüberdeckung, aufgrund des felsigen Untergrunds keine Möglichkeit der Versickerung, keine Schutzgebiete nach WHG/SWG; zukünftige Entwässerung mittels Regenrückhaltebecken und Anschluss an das bestehende Regenwasserkanalnetz über ein Drossel- und Entlastungsbauwerk, keine erhebliche Beeinträchtigung
- Schutzgut Klima und Lufthygiene: aufgrund der bewaldeten Flächen übernimmt das Gebiet eine Funktion als Filter für Schadstoffe und Staub und dient als Kaltluftproduktionsfläche, wegen der zu erwartenden Versiegelung von Bodenflächen, der Rodung von Gehölzen und der Anlage von Gebäuden kommt es zu Veränderungen des lokalen Mikroklimas und zur Erhöhung der Temperatur von bodennahen Luftschichten, die zukünftige Nutzung wird eine lokale Steigerung der CO<sub>2</sub>-Emissionen bedingen, es sind mittlere bis schwere Beeinträchtigungen des Schutzgutes zu erwarten
- Schutzgut Tiere und Pflanzen/Biologische Vielfalt/Artenenschutz: stark mit Kiefern und Rotbuchen bewaldeter Bereich der Stadt Ramstein-Miesenbach mit Lebensräumen für besonders und strenggeschützte Arten (insbesondere Kreuzkröte und Zauneidechse), Lebensraum für zahlreiche Vogelarten darunter der streng geschützte Sperber, Beanspruchung von Teilflächen des schutzwürdigen Biotopkomplexes „Motocrossgelände nordöstlich Spesbach“, Erhalt des mosaikartigen Biotopkomplexes im Norden aus Gehölzstrukturen, Waldflächen, Kleinstgewässern, Sandflächen durch Festsetzung als öffentliche Grünfläche, Umsetzung von Vermeidungs- und Ausgleichsmaßnahmen zum Schutz der besonders und strenggeschützten Arten; aus der artenschutzrechtlichen Prüfung ergibt sich, dass unter Beachtung der festgesetzten artenschutzrechtlichen Maßnahmen die Verbotstatbestände n. § 44 Abs. 1 Nr. 1-3 BNatSchG vermieden werden können, durch den Verlust von Lebensräumen der zum Teil gefährdeten und seltenen Tiere und durch den Verlust von flächigen Waldbeständen ist ein erheblicher Eingriff in die biologische Vielfalt festzustellen

- Schutzgut Landschaftsbild: bestehende Vorbelastung durch Gewerbe- und Verkehrsflächen östlich und nördlich des Plangebietes sowie durch die vorhandenen baulichen Anlagen; aber Beanspruchung von großflächigen Waldformationen als typische Landschaftselemente dieses Landschaftsteilbereiches und weitere Verformung des lokalen Landschaftsbildes durch die zukünftigen baulichen Anlagen und die Nutzung als Gewerbegebiet, erhebliche Auswirkungen auf das Schutzgut sind zu verzeichnen
- Schutzgut Mensch: Beeinträchtigung durch Steigerung des Verkehrs- und Betriebslärmes, unter Berücksichtigung der aufgestellten Emissionskontingente für Geräuschemissionen sind keine Beeinträchtigungen zu erwarten
- Schutzgut Kultur- und Sachgüter: keine Bodendenkmale oder Gebiete bzw. Objekte, die als archäologisch oder geschichtlich bedeutsam eingestuft sind, bei einer sachgemäßen Ausführung der Bauarbeiten sind keine Beeinträchtigungen der vorhandenen Leitungen zu erwarten, keine Auswirkungen
- Schutzgebiete: keine Schutzgebiete oder geschützten Biotope nach BNatSchG bzw. LNatSchG betroffen, kein erheblicher Einfluss auf die Erhaltungsziele des ca. 140 m südlich liegenden NATURA 2000-Gebietes „Westricher Moorniederung“ (6511-301)
- Externe Ausgleichsmaßnahmen zum Ausgleich des Bilanzdefizites nach der Eingriffsregelung: Die im Rahmen der Realisierung des Planvorhabens entstehenden Beeinträchtigungen von ca. 22.380 m<sup>2</sup> Neuversiegelung, Gehölzverlust in Höhe von rd. 2,7 ha sowie die Auswirkungen auf Klima und Landschaft können nur teilweise innerhalb des Plangebietes (in Form von u.a. Dach- und Fassadenbegrünung, Durchgrünung der nicht bebaubaren Grundstücksflächen und die Optimierung der Habitatqualität für streng geschützte Arten im Norden des Plangebietes im Bereich der geplanten öffentlichen Grünfläche) gemindert bzw. ausgeglichen werden. Die erforderlichen externen Ausgleichsmaßnahmen erfolgen durch einen naturnahen Umbau von Fichtenforsten zu standortgerechtem Laubmischwald samt Uferstreifen und Waldrandgestaltung entlang des Spesbaches im Bereich der Gemarkung Ramstein.
- 4 Stellungnahmen von Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange mit Umweltbezug, betreffend folgende Themen: Umfang und Detaillierungsgrad des Umweltberichtes; artenschutzrechtliche Relevanzprüfung, externer Ausgleich gem. Eingriffsregelung und Funktionalausgleich; Pflanzmaßnahmen; Inanspruchnahme Waldflächen / Waldabstand; Altlasten; Entwässerung von Niederschlags- und Brauchwasser.

Während der Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per Mail an die E-Mail-Adresse [ulrike.bossung@ramstein.de](mailto:ulrike.bossung@ramstein.de) vorgebracht werden. Es wird gemäß § 3 Abs. 2 S. 2 BauGB darauf hingewiesen, dass nicht innerhalb der Auslegungsfrist abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan gemäß § 4a Abs. 6 BauGB unberücksichtigt bleiben können, sofern die Stadt deren Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplanes nicht von Bedeutung ist. Die fristgerecht abgegebenen Stellungnahmen werden vom Stadtrat geprüft. Das Ergebnis der Prüfung wird mitgeteilt.

Ramstein-Miesenbach, den 17.09.2021

gez.

Ralf Hechler, Bürgermeister



## AUFGEPASST!

Jetzt auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) anmelden und  
Bürgerreporter werden.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

**Spassiger  
Spielenachmittag**

mit der  **KJG**  
KATHOLISCHE JUNGE  
GEMEINDE  
RAMSTEIN

An den Samstagen am MGH  
**02.10.2021** in Ramstein   
**13.11.2021** jeweils von  
**04.12.2021** 16.00–17.30 Uhr

**ANMELDUNG** im katholischen Pfarramt Ramstein  
(Tel. 06371-613680, E-Mail: pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de),  
bei Robert Smitherman oder Hannah Layes

### Stellenausschreibung



Die Stadt Ramstein-Miesenbach sucht ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt

**pädagogische Fachkräfte (m/w/d)  
für die Kindertagesstätte  
„Kinderplanet“ Miesenbach  
und die Kindertagesstätte „Pinocchio“ Ramstein.**

In der Kindertagesstätte „Kinderplanet“ Miesenbach ist eine Stelle mit 38 Wochenstunden bis Ende März 2022 und in der Kindertagesstätte „Pinocchio“ Ramstein eine Stelle mit 19,5 Wochenstunden bis 30.06.2022 zu besetzen.

Die Eingruppierung erfolgt je nach Berufsabschluss nach den Richtlinien des Tarifvertrages für den öffentlichen Dienst -Sozial- und Erziehungsdienst-.

Wenn Sie Interesse an einer der befristeten Stellen haben, richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit den üblichen Unterlagen wie z. B. Lebenslauf, Zeugnisse/Abschlüsse etc. bitte bis spätestens Freitag, den 01.10.2021 an  
die Verbandsgemeindeverwaltung  
-Personalabteilung-  
Am Neuen Markt 6  
66877 Ramstein-Miesenbach

### Neue High School auf dem Flugplatz Ramstein offiziell eröffnet

Die neu erbaute „High School“ auf dem Flugplatz Ramstein ist offiziell eröffnet. Im Rahmen einer Einweihungsfeier fand die symbolische Schlüsselübergabe und das Durchschneiden des Bandes statt. Die Baumaßnahme umfasst den Neubau des Schulgebäudes für 1.100 Schüler der Klassenstufen 9 bis 12 sowie die Außenanlagen und eine neue Sportanlage mit Kunstrasenplatz.



Der dreigeschossige Gebäudekomplex liegt unmittelbar neben der alten High School im östlichen Bereich der Ramstein Air Base und wird von der Abteilung für Bildungswesen (DoDEA - Department of Defense Education Activity) des US-Verteidigungsministeriums verwaltet. Der Eingang zur Schule mündet in ein riesiges Foyer mit Bühne und Veranstaltungstechnik, umgeben von einer Galerie im ersten und zweiten Obergeschoß. Drei großzügige Thekenbereiche mit dem Textband „Food Service“ markieren die Bereiche für die Essensausgabe.



Wie der Leiter der LBB-Niederlassung Kaiserslautern, Dipl.-Ingenieur Norbert Höbel, in seiner Ansprache betonte, sei die vorgesehene Bauzeit sogar um einige Tage unterschritten worden. Im März 2018 sei der Spatenstich erfolgt. Zum Ende der Sommerferien, Ende August, haben die Schülerinnen und Schüler das neue Gebäude bezogen. Der Landesbetrieb Liegenschafts- und Baubetreuung (LBB) realisiert neben Bauvorhaben von Land und Bund auch Bauprojekte der hier stationierten Gaststreitkräfte. Höbel erklärte: „Trotz unseren langjährigen Erfahrungen mit solch komplexen Projekten nimmt das große US-Schulbauprogramm mit einem Volumen von mehr als 370 Millionen Euro Baukosten eine besondere Position in unserem Hause ein.“



So habe man 2018 die neue High School in Kaiserslautern eröffnet, nun sei die High School in Ramstein und die Grundschule in Kaiserslautern fertig. Weitere Projekte, die anstünden seien die Grundschule in Sembach und jeweils eine neue „Middle School“ für Kaiserslautern

und Ramstein sowie eine neue Grundschule in Landstuhl. Die neue Middle School in Ramstein werde in direkter Nachbarschaft zur High School errichtet und komplettiere den Schulcampus und die Sportanlagen, die um den Bereich der alten High School, die abgerissen werden soll, erweitert werden.

Das neue Gebäude in Ramstein mit einer Bruttogeschoßfläche von 21.500 Quadratmetern entspricht den Richtlinien für Bildungseinrichtungen des 21. Jahrhunderts, die von DoDEA entwickelt worden sind, das so genannte „21st-Century“ Konzept. Dabei wird die Trennung zwischen Lehrräumen und Gemeinschaftsräumen aufgehoben. Frontalunterricht und geschlossene Klassenzimmer sind passé. Dagegen sollen Kommunikation, Teamwork, Performance und selbstorganisiertes Lernen an praktischen Fragestellungen die Tagesordnung bestimmen.



Neben Norbert Höbel sprachen Direktor des DoDEA Thomas Brady, der Regionalleiter des DoDEA Steven Sanchez, der neu ernannte Schulleiter Fredo Ontiveros, die Vorsitzende der Schülervertretung Kay Golden und der Kommandeur des „Army Corps of Engineers“ der US-Streitkräfte für den Bereich Europa, Oberst Patrick Dagon, kurze Grußworte. Anschließend überreichte Oberst Dagon an Schulleiter Ontiveros den symbolischen Schlüssel zum Gebäude bevor das Band zur Eröffnung durchschnitten wurde. Danach führten Schülerinnen und Schüler interessierte Gäste durch das hochmoderne und eindrucksvolle Schulgebäude mit Musik- und Kunsträumen, Dachterrasse und einer großräumigen Sporthalle.



Auch Bürgermeister Ralf Hechler war der Einladung zum „Ribbon Cutting“ gefolgt und zeigte sich beim Rundgang durch das Schulgebäude beeindruckt von der Einrichtung.

## Luftwaffenstützpunkt Ramstein schließt Impfkaktion für Evakuierte ab

**Flugplatz Ramstein.** Das medizinische Personal der Luftwaffenbasis Ramstein und der Rhine Ordnance Barracks hat die Verabreichung der Impfstoffe gegen Masern, Mumps und Röteln (MMR) sowie gegen Windpocken an die in den Militäreinrichtungen untergebrachten Evakuierten am 19. September abgeschlossen.

Mehr als 8.800 Evakuierte erhielten die Impfstoffe im Laufe von drei Tagen aus reiner Vorsicht und auf Ersuchen der US-Zentren für Seuchenkontrolle und -prävention (CDC). Ursprünglich sollte die Impfkaktion in vier bis fünf Tagen abgeschlossen werden, doch die gut organisierte Aktion wurde in drei Tagen beendet.

„Wir haben schon so viele COVID-Einsätze durchgeführt, dass dies für uns ein Kinderspiel war, weil wir die Standardverfahren bereits kennen“, sagte Oberstleutnant Jaime Rojas, Leiter der 86. Medizinischen

Gruppe für Luft- und Raumfahrtmedizin der US-Luftwaffe. „Obwohl wir festgestellt haben, dass viele Evakuierte bereits Antikörper gebildet haben, bieten diese Impfstoffe ihnen einen zusätzlichen Schutz.“

Die große Menge an Impfstoffen wurde von der Defense Logistics Agency in den Vereinigten Staaten beschafft und per FedEx an das U.S. Army Medical Materiel Center-Europe, das größte medizinische Logistikzentrum der US-Armee, geliefert.

Die Evakuierungsflüge in die Vereinigten Staaten waren auf Ersuchen der CDC unterbrochen worden, da bei den kürzlich in den Vereinigten Staaten eingetroffenen Evakuierten einige wenige Fälle von Masern festgestellt wurden. Die Impfung der Evakuierten diente dem Schutz der Gesundheit der evakuierten Menschen während ihres Transits sowie der Gesundheit der Gemeinschaft an ihrem nächsten Zielort. Bisher wurde nur ein einziger Fall von Masern unter den hier untergebrachten Evakuierten festgestellt.

Die öffentliche Gesundheit hat weiterhin Priorität, da Ramstein während dieser kurzfristigen Verzögerung weiterhin die Gesundheit und Sicherheit der Evakuierten sowie des Flugplatzes und der örtlichen Gemeinden gewährleistet.

Das US-Militär arbeitet mit dem US-Außenministerium, dem CDC und deutschen Regierungspartnern zusammen, um die Genehmigung für die Wiederaufnahme der unterbrochenen Evakuierungsflüge zu den weiterführenden Orten zu erhalten. Ramstein ist in der Lage, die Flüge zügig wieder aufzunehmen, sobald die Genehmigung dafür erteilt wird. Derzeit warten noch etwa 9.000 Evakuierte in Ramstein und in der Rhine Ordnance Barracks auf ihre Weiterreise.



*Ein Junge, der aus Afghanistan evakuiert wurde, erhält die MMR- und Varicella-Impfstoffe auf der Air Base Ramstein im Rahmen der Bemühungen, Evakuierte vor der Weiterreise zu impfen. Innerhalb von drei Tagen haben medizinische Teams der Kasernen Ramstein und Rhine Ordnance Barracks rund 8800 Evakuierte geimpft. Foto: Airman 1st Class Kiaundra Miller, 86th Airlift Wing Public Affairs*

## Ramsteiner Kerwetreiben 2021



Trotz Corona-Einschränkungen konnte am vergangenen Wochenende die Ramsteiner Kerwe gefeiert werden, wenn auch in einem kleineren Rahmen.

Auf dem Prometheusplatz war ein Kerweplatz mit Zugangskontrolle aufgebaut, der mit verschiedenen Buden und Ständen sowie drei Fahrgeschäfte bestückt worden war und den Besuchern von Samstag bis Montag „Kerwefeeling“ bot. Der Ramsteiner Fußballverein FV Olympia lud samstags zu seinen Kerwespielen ein, die allesamt siegreich beendet wurden. Der Fußballverein und die Gaststätte „maxi“ hatten am Samstagabend sowie zum Frühschoppen am Kerwemontag mit Live-Musik die Kerwe zünftig gefeiert.

Höhepunkt der Kerwetage war wieder einmal die Kerwerede der Straußjugend am Sonntagnachmittag, die erneut vor der neuen

Fassade des Congress Center (CCR) stattfand. Die beiden Kerwedner Tobias Laves und Lukas Wagner ließen, lautstark unterstützt von den zahlreichen Straußbauwe und -mäd, das Stadtgeschehen des vergangenen Jahres mit tollen Reimen Revue passieren, wofür die viele Lacher und viel Applaus bekamen. Eindrucksvoll auch der Kerwestrauß, der auf den Namen „blau-weißer-FVO-Pokal-Sieges-Säule-Schdrauß“ betauft wurde. Musikalisch unterstützt wurde die Straußjugend von der Live-Band „GPS“, die nachmittags am CCR aufspielte.



## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

#### Gesangverein Schrollbach sucht „Freunde des Chorgesangs“

**Schrollbach.** Zur Stärkung unseres Gesangvereins, Gemischter Chor und Frauchenchor Schrollbach, suchen wir „Freunde des Chorgesangs“. Haben auch Sie Spaß am singen und lieben die Gemeinschaft, dann melden Sie sich bei unserer Vorsitzenden **Ulrike Schwegel, Telefon 06383 5625**. Es sind keine Vorkenntnisse erforderlich, gemeinsam sind wir stark. „Singen ist die beste Medizin, tut der Seele gut, es macht einfach glücklich und frei.“ Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

*Die Vorstandschaft*

#### Kursprogramm des TSV Hütschenhausen

Folgende Kurse bietet der TSV Hütschenhausen ab Oktober wieder an:

Step Aerobic/BBP ab Montag, 4. Oktober, von 19.30 - 20.15 Uhr (läuft bis Montag, 29. November).

Yoga im Verein ab Montag, 18. Oktober, von 17.00 - 18.00 Uhr (läuft bis Montag, 29. November).

Die Teilnehmeranzahl ist begrenzt. Die aktuellen Coronabestimmungen sind zu beachten. Weitere Infos und Anmeldung bei Uschi Nicolay, Telefon 06372-2166.

#### Jahreshauptversammlung beim FV „Olympia“ Ramstein

**Ramstein-Miesenbach.** Seit März ruhten Trainings- und Spielbetrieb. Auch größere Versammlungen waren nicht erlaubt. Aufgrund der neuesten Verordnungen der Landesregierung und der Einbeziehung der örtlichen Gegebenheiten zur „Corona-Pandemie“ sind seit Ende Juli Sportbetrieb und Mitgliederversammlungen wieder möglich. Unter genauer Einhaltung der Vorschriften vom 23. August 2021 und anhand der erarbeiteten „Hygiene-Pläne“ lädt deshalb der FV „Olympia“ Ramstein 1912 e.V. zu seiner **Jahreshauptversammlung 2021** ein. Diese wird am Montag, den 27. September 2021, ab 19.12 Uhr im Sportheim am Hocht 1, Stadtteil Ramstein, durchgeführt.

**Hierzu sind alle Mitglieder der „Olympia“ recht herzlich eingeladen.** Auf der Tagesordnung stehen u.a. die Tätigkeitsberichte der Vereinsführung und der Abteilungen sowie die Entlastung der Vorstandschaft. **Neuwahl** der ehrenamtlich tätigen Vorstandschaft ist in diesem Jahr satzungsgemäß keine.

#### Schweres Pokallos: FV Olympia gegen Mainzer Regionalligisten

**Ramstein-Miesenbach.** Nachdem der FV Olympia Ramstein die ersten vier Runden im Verbandspokal gegen höherklassige Mannschaften mit Bravour überstanden hat, kommt nun eine wohl unlösbare Aufgabe. Mit dem TSV Schott Mainz wurde den Ramsteiner Fußballern ein Regionalligist zugelost und damit eine Mannschaft, die gleich fünf (!) Klassen höher spielt. Die Pokal-Partie wird am Mittwoch, 6. Oktober, um 19 Uhr auf dem Sportplatz Am Hocht angepfeiffen. Alle Fußballfreunde sind dazu herzlich eingeladen.

#### Auswärtsspiele für die Teams des FV Olympia

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Wochenende kommt es für die drei aktiven Mannschaften des FV Olympia Ramstein zu folgenden Begegnungen: Die 3. Mannschaft spielt am Sonntag, 26. September, um 13.15 Uhr bei der SGV Elschbach gegen deren 2. Mannschaft. Die 2. Mannschaft des FV Olympia spielt bereits am Samstag, 25. September, im Spitzenspiel der B-Klasse um 14.45 Uhr bei der SG Schopp/Linden 2 und die 1. Mannschaft muss ebenfalls am Samstag, 25. September, um 16 Uhr bei der SG Bechhofen/Lambsborn antreten.

#### Pensionärstreff kommt im Sportheim zusammen

**Kottweiler-Schwanden.** Lange Zeit konnte sich der Pensionärstreff Kottweiler-Schwanden nicht mehr treffen. Nun soll wieder ein Treffen stattfinden. Da das Robert-Schuman-Heim noch immer geschlossen ist und nicht zur Verfügung steht, treffen sich die Freunde des Pensionärstreff am Mittwoch, 29. September, um 15 Uhr im Sportheim des SV Kottweiler-Schwanden am Herzerkopf zur gemütlichen Zusammenkunft. Es wäre schön, wenn alle Pensionäre möglichst vollzählig erscheinen.

#### Wieder Chorproben beim Männerchor

**Steinwenden.** Nach der Coronapause beginnt der Männergesangverein Steinwenden-Weltersbach mit den Chorproben am Freitag, 1. Oktober, um 20 Uhr im evangelischen Gemeindehaus, Moorstraße 56, in Steinwenden.

Nach 18 Monaten Pause hat diese erste Chorprobe auch Eigenschaften eines Neustarts. Deshalb laden wir diesmal ganz besonders auch Männer ein, die gerne singen und daher mit ihrer Stimme zu einem gemeinsamen „Chorerlebnis“ beitragen möchten. Probieren Sie es doch einfach mal aus.

#### Versammlung mit Neuwahlen beim Reit- und Fahrverein

**Ramstein-Miesenbach.** Der Reit- und Fahrverein St. Georg Ramstein lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am Sonntag, 7. November, um 11.00 Uhr in die Reiterklaus Ramstein / Ancho's Pub in der Reichswaldstraße ein. Auf der Tagesordnung stehen die Berichte des 1. Vorsitzenden, des Kassenwartes und der Kassenprüfer, die Genehmigung des Jahresabschlusses, die Entlastung der Vorstandschaft sowie Neuwahlen und der Punkt „Verschiedenes“. Anträge von Mitgliedern, über die in der Mitgliederversammlung beschlossen werden soll, müssen mindestens 8 Tage vor dem Tag der Versammlung beim Vorstand schriftlich mit Begründung eingereicht werden.

#### Vorstandssitzung SPD Hütschenhausen

**Hütschenhausen.** Der SPD-Ortsverein „Julius Rüb“ Hütschenhausen trifft sich zu seiner nächsten Vorstandssitzung am Freitag, den 1. Oktober, um 19.00 Uhr, im Ratssaal des Bürgerhauses Hütschenhausen. Interessierte Mitglieder sind ebenfalls herzlich eingeladen.

#### Neues aus dem Mehrgenerationenhaus

**Ramstein-Miesenbach.** Das MGH Ramstein-Miesenbach ist unter Einhaltung der entsprechenden Hygiene- und Abstandsregelungen wieder geöffnet.

Aktuelle Informationen dazu und zu den stattfindenden Angeboten / Kursen / Veranstaltungen können telefonisch erfragt werden unter Tel. 06371 50438 oder auf der Homepage [www.mgh-ramstein.de](http://www.mgh-ramstein.de) eingesehen werden.

Wir freuen uns, Euch alle wieder im offenen Treff begrüßen zu dürfen!

**Wochenprogramm des MGH Ramstein****Öffnungszeiten Offener Treff:**

Mo, Di, Do, Fr. von 14.30-17 Uhr, Mi. geschlossen.

**Hausaufgabenhilfe / Bewerbungen schreiben:**

täglich zwischen 13 und 14.30 Uhr, aber auch noch während des Offenen Treffs möglich

**Musikalische Früherziehung:**

Immer **freitags** nachmittags für Kinder zwischen 15 Monaten und 5 Jahren (mit Elternteil). Nähere Infos und Anmeldung bei Galina Walter unter Tel. 06371 613568.

**Flötenunterricht:**

Für Kinder ab 5 Jahren bieten wir immer **montags ab 16 Uhr** sowohl Blockflöten- als auch Querflötenunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene an. Nähere Infos und Anmeldung bei Viktoria Walter unter 0172 - 2653273.

**Kinderchor Ramstein:**

Probe für Kinder ab 5 Jahren: immer dienstags, von 17.30 bis 18.30 Uhr.

Weitere Infos bei Christina Staab unter 0171 8934795 oder 06371 8383425.

**Beratungsangebote:**

**Hartz IV-Sprechstunde** -Gebührenfreie Erstberatung rund um Hartz IV

Frau Rebekka Haase bietet **immer am 1. Freitag im Monat von 16-17 Uhr** eine Sprechstunde bei uns im Haus an. Eine Anmeldung ist nicht nötig, sie erreichen Frau Haase aber auch telefonisch unter 06371-92262 oder per E-Mail unter info@feth-haase.de

**„Querbeet“-Beratungsstelle des Kreises Kaiserslautern:** Täglich zwischen 9 und 12 Uhr finden in verschiedenen Bereichen Beratungen im MGH statt. Die Querbeet-Räumlichkeiten befinden sich im 1. OG des MGH und sind über den Eingang Richtung Kindergarten erreichbar (Beschilderung „Querbeet“ folgen). Weitere Infos unter: 06371 5980838 oder im MGH.

Wieder in Querbeet: **Sprechstunde der Krebsgesellschaft Rheinland-Pfalz e.V.** immer am 3. Donnerstag im Monat im MGH Ramstein. Terminvereinbarung unter 0631 3110830.

**Silver Surfer:** Ganz gleich, ob Sie einsteigen wollen oder schon fortgeschritten sind, ob sie Fragen zu Laptop, Tablet oder Handy haben: Alle sind im Internet- und PC-Treff willkommen. All ihre Fragen werden durch die bewährte 1:1 Betreuung individuell beantwortet. **Es handelt sich hier nicht um einen PC-Kurs!** Termine jeweils von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr am **23.9., 5.10., 21.10., 2.11., 18.11. und 30.11.** im MGH Ramstein, Landstuhler Str. 8a. Anmeldung unter 0 63 71 / 5 04 38.

**Schwangerschaftsberatung:** Die offene Sprechstunde der Schwangerschaftsberatung des Sozialdienstes katholischer Frauen (SkF) findet momentan nicht statt. Lediglich im Notfall kann eine Beratung im Beratungsraum unter den vorgeschriebenen Abstands- und Hygienemaßnahmen, erfolgen. In der Regel werden jedoch Beratungsgespräche in der Beratungsstelle in Landstuhl vereinbart. **Terminvereinbarung bei Nina Lambrecht, Tel. 06371 2285.**

**Babyladen:** Jeden 2. und 4. Mittwoch ist der Babyladen im MGH von 10-12 Uhr geöffnet. Am 4. Mittwoch im Monat steht auch eine Hebamme bei Fragen zur Verfügung. Frauen und Familien in einer schwierigen sozialen und finanziellen Situation haben hier die Möglichkeit gegen eine freiwillige Spende Babykleidung bis Größe 104 und Babyerstaussstattung zu erhalten. Kleiderspenden in den Größen 50 bis 104 können auch gerne zu den üblichen Öffnungszeiten im MGH abgegeben werden. Nähere Infos unter 06371 50438 (MGH) oder 06371 2285 (SKF). **Der Babyladen öffnet wieder am Mittwoch, 29. September.**

**Selbsthilfegruppen:**

Für suchtkranke Menschen: jeden Montag, 19.00 bis 20.30 Uhr.

Für depressive Menschen: in jeder ungeraden Woche donnerstags von 16.30 bis 18.30 Uhr.

Für Menschen mit Asperger-Syndrom und Angehörige: an jedem 1. Freitag des Monats von 18.00 bis 19.30 Uhr.

**Patientenverfügung / Vorsorgevollmacht:**

Frau Pia Griebel vom Pflegestützpunkt Weilerbach bietet wieder **am 30. September** eine Sprechstunde im MGH zum Thema Patientenverfügung, Vorsorgevollmacht und allen Fragen rund um Betreuung und Pflege an. Terminvereinbarung unter 0 63 74 / 9955156.

Mehrgenerationenhaus (MGH) Ramstein, Landstuhler Straße 8 a (Tel. 06371 50438, E-Mail: susanne.wagner2@cj.d.de Homepage: www.mgh-ramstein.de)

**Mitgliederversammlung des Fördervereins der „Villa Kunterbunt“**

**Spesbach.** Zu seiner Mitgliederversammlung lädt der Förderverein der kommunalen Kindertagesstätte „Villa Kunterbunt“ am **Donnerstag, dem 30. September, um 20.00 Uhr**, ein. **Die Versammlung findet in der Kita „Villa Kunterbunt“, Jahnstraße 6 in Spesbach, statt.** Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: Begrüßung, Bericht über das Geschäftsjahr, Kassenbericht, Entlastung des Vorstands, Neuwahlen, Benennung von einem/einer Vertreter/in des Kita-Personals und der Elternschaft, Vorhaben im Jahr 2021/2022, Investitionsvorhaben und -beschlüsse sowie „Verschiedenes“. Zum Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ können im Vorfeld Themenvorschläge per E-Mail an foerderverein\_villakunterbunt@gmx.de übermittelt werden.

**Wallfahrtsgottesdienst mit der Werkvolkkapelle**

**Niedermohr.** Am **Sonntag, 3. Oktober**, findet um **17 Uhr** ein Wallfahrts-Gottesdienst in der Katholischen Kirche St. Georg in Kirchmohr statt. Musikalisch begleitet die Werkvolkkapelle Kirchmohr den Tag. Der Gottesdienst soll auch ein Gedenken an die verstorbenen Mitglieder der Werkvolkkapelle sein.

**Aus unseren Kirchen****Mitteilungen der Prot. Kirchengemeinden**

**Steinwenden/Kottweiler-Schwanden.** Am kommenden Sonntag, dem 26. September feiern die Prot. Kirchengemeinden um 9 Uhr Gottesdienst in Kottweiler-Schwanden und um 10 Uhr in Steinwenden. In der darauffolgenden Woche trifft sich am Dienstag ab 10 Uhr die Krabbelgruppe im Gemeindehaus. Drei Mütter mit ihren Babys warten auf Zuwachs an Eltern und Kleinkindern.

Der Kirchenchor probt am Dienstagabend um 20 Uhr. Die Präparandenstunde findet dienstags um 16.30 Uhr statt, die Konfirmandenstunde am Freitag um 17 Uhr in Steinwenden und zuvor um 15.30 Uhr in Kottweiler-Schwanden.

Zum Erntedankfest am nächsten Sonntag, 3. Oktober, laden die Kirchengemeinden zur Feier des heiligen Abendmahls nach den Maßgaben der Coronaverordnung ein. Die Kommunikanten versorgen sich am Altar mit Brot und Wein und begeben sich damit wieder an ihre Sitzplätze. Nach gemeinsamem Gebet und „Vater unser“ werden Brot und Wein an den Plätzen gemeinsam und zeitgleich genossen. Auch dazu ergeht jetzt schon herzliche Einladung. Eine Anmeldung ist für die Gottesdienste nicht erforderlich.

**Mitteilungen der prot. Kirchengemeinden**

**Ramstein-Miesenbach.** Am kommenden Sonntag, dem 26. September, wird der Gottesdienst in Ramstein um 9.00 Uhr und in Miesenbach um 10.15 Uhr gefeiert. Für weitere Informationen und Angebote schauen Sie auf unserer Homepage vorbei: www.prot-ramstein-miesenbach.de

**Gruppen und Kreise:** Bis auf weiteres pausieren alle Gruppen und Kreise unserer beiden Kirchengemeinden. Bereits geplante Treffen und Veranstaltungen fallen aus oder werden zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

**Start des Konfirmandenunterrichts:** Am Dienstag, 28. September, treffen sich die Konfirmandinnen und Konfirmanden des Jahrgangs 2023. Der Unterricht findet in Miesenbach statt.

**Ökumenischer Gottesdienst am Fünfeckstein**

**Kottweiler/Miesenbach.** Er ist umgeben von Ruhebänken und einer kleinen Schutzhütte und liegt mitten in einem lichten Waldabschnitt zwischen fünf Ortsgemeinden. Die Rede ist vom Fünfeckstein hoch über Miesenbach und Kottweiler-Schwanden. Das Jahr 1771 ist auf dem Fünfeckstein vermerkt. So jährt sich die Inschrift in diesem Jahr zum 250. Mal. Hier treffen die Gemarkungen von 5 Gemeinden aus zwei Verbandsgemeinden zusammen: Mackenbach, Schwedelbach, Reichenbach-Stegen, Kottweiler-Schwanden und Miesenbach haben an diesem Punkt mitten in der Natur einen gemeinsamen Schnittpunkt ihrer Gemarkungsgrenzen.

Schon einige Jahre gibt es an diesem Ort einen ökumenischen Gottesdienst und dieser soll auch im Jubiläumsjahr nicht fehlen. **Am Sonntag, 10. Oktober, um 10.30 Uhr** feiern die Katholiken und Protestanten am Fünfeckstein gemeinsam Gottesdienst. Bitte melden Sie sich im Vorfeld im Pfarrbüro in Ramstein an (Tel. 06371-613680, [pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)), so dass die Organisatoren entsprechend planen können.

## Neues vom Kindergottesdienst-Team

**Ramstein-Miesenbach.** Demnächst wird es vom Kindergottesdienst-Team der Pfarrgemeinde Ramstein wieder einen Flyer mit Angeboten für Kinder in unterschiedlicher Form geben. Wer darüber auf dem Laufenden gehalten werden möchte und noch nicht im Verteiler ist, meldet sich bitte beim Kindergottesdienst Newsletter unter folgender E-Mail-Adresse an: [KiGo@Wendelinus@gmail.com](mailto:KiGo@Wendelinus@gmail.com)  
Das Team freut sich darauf, endlich alle auch wieder „live“ zu sehen.

## Kirche anders denken«

**Ramstein-Miesenbach.** Viele Menschen fühlen sich von der Kirche nicht mehr ernst genommen, können mit unseren Gottesdienstangeboten nichts oder nur wenig anfangen. Vielleicht möchten auch Sie aus ihrem Trott ausbrechen und neu denken. Dazu sind Sie herzlich eingeladen. Wir wollen uns bei einem weiteren Treffen austauschen und weiterdenken. Am Mittwoch, 6. Oktober um 19.30 Uhr treffen wir uns persönlich im Pfarrheim Spesbach. Weitere Informationen bei Dominik Schek, Tel. 06371-6136818, mobil 0151-14879989.

## Katholische Kirchengemeinde

**Ramstein-Miesenbach.** Die katholische Pfarrgemeinde Hl. Wendelinus Ramstein mit den Gemeinden Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Niedermohr-Kirchmohr, Reuschbach, Obermohr, Kottweiler-Schwanden und Steinwenden lädt zu ihren Gottesdiensten ein. Eine Anmeldung im Pfarrbüro ist nach wie vor erforderlich unter Telefon **06371 - 613680**, E-Mail: [pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)

Es liegen in den Kirchen Anmeldezettel für die Gottesdienste aus. Hier können die Kirchenbesucher sich für den ganzen Monat eintragen und diese dann in die vorgesehene weiße Box oder in den Briefkasten des Pfarrbüros einwerfen.

Für die Besucher gelten die bekannten Hygieneregeln, wie Händedesinfizieren, das Tragen einer Maske (OP- oder FFP2-Maske) und das Einhalten des Abstands sowie der Zuweisung eines Sitzplatzes.

**Freitag, 24. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach zum Weihetag (29.9.1962).

**Samstag, 25. September,** 8.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.  
18.00 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen.

**Sonntag, 26. September,** 9.00 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.  
10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Dienstag, 28. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

**Mittwoch, 29. September,** 18.00 Uhr Andacht in Kottweiler-Schwanden.

18.30 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

**Donnerstag, 30. September,** 18.30 Uhr Heilige Messe in Hütschenhausen zum Patronatstag (29.9.)

**Freitag, 1. Oktober,** 17.00 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

Die Sonntagsgottesdienste in Ramstein sind auch im Online-Gottesdienstraum zu sehen sein (<https://konferenz.bbb3.de/b/pfa-hyh65-wek>).

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 - 613680**, E-Mail: [pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de) erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Das Pastoralteam erreichen Sie wie folgt:

Pfarrer Bernhard Spieß, Diensthandy: 01511 48 798 80

Kaplan Ebi Abraham, Diensthandy: 01511 4880000

Gemeindereferentin Tina Becker, Diensthandy: 0151 14879696

Pastoralassistent Dominik Schek, Diensthandy: 0151 14879989

### Ge(h)spräche

Sie brauchen jemanden zum Reden? Wir gehen mit Ihnen spazieren und können über Gott und die Welt ins Gespräch kommen. Kontaktieren Sie die Person des Pastoralteams, mit der Sie gerne sprechen möchten.

## Allgemein

### Gespräch zum Abschied in der Pfalzgalerie

„Zu guter Letzt“ heißt das Gespräch zum Abschied von Sam Francis, Frank Stella, Leon Polk Smith, Mary Heilmann und anderen am Sonntag, 26. September, um 11 Uhr im Museum Pfalzgalerie Kaiserslautern (mpk), Museumsplatz 1, mit Museumsdirektorin Dr. Britta E. Buhlmann und Hanna G. Diedrichs genannt Thormann. „Unsere Kunst [...] sollte ins Auge springen - und dies direkt“, schrieb Ellsworth Kelly 1950 an John Cage. Aus dieser Haltung heraus entwickelte sich eine US-amerikanische Malerei mit reduzierten Farben und Formen, die auf Rahmung verzichtet und bis dahin vertraute Bildgrößen wie Sehgewohnheiten sprengte. So wird die enorme Ausdehnung und Leere von Sam Francis' „Void“ erst durch den schmalen Rand gewiss. Und in Frank Stellas unbetitletem Werk aus der Playskool-Serie gehen die Augen über Materialgrenzen hinweg, den optischen Verläufen und Entsprechungen nach, auf Entdeckungsreise. Ein Jahrzehnt hat die Präsentation der im Jahr 2010 als „nos amis“ vorgestellten Dauerleihgaben die mpk-Räume geprägt und bereichert - nun heißt es Abschied nehmen. Das Gespräch bietet die Möglichkeit, ein letztes Mal mit diesen spannungsvollen Kunstwerken in Dialog zu treten. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, sollte man sich anmelden unter [anmeldung@mpk.bv-pfalz.de](mailto:anmeldung@mpk.bv-pfalz.de). Es gelten neben der 3G-Regel (geimpft, genesen oder getestet) mit dem entsprechenden Nachweis die Abstands- und Hygieneregeln.

### Goodbye my friends! Abschiedsfest im mpk

**Kaiserslautern.** Zu einem Abschiedsfest für Kinder und Familien lädt das Museum Pfalzgalerie Kaiserslautern (mpk), Museumsplatz 1, am Wochenende des 25. und 26. September ein. Es steht unter dem Motto „Goodbye my friends!“; das Fest dreht sich um die amerikanischen Dauerleihgaben, die lange Zeit die Ständige Sammlung bereichert haben und nun an ihre Besitzer zurückgehen. Riesige Gemälde, spannende Farbzusammenstellungen und ungewöhnliche Formen – das alles und noch viel mehr zeichnet diese Kunstwerke der amerikanischen Künstler aus. Nun nimmt das Team des mpk zusammen mit seinen Gästen mit einem vielfältigen Programm mit Tanz und viel guter Laune Abschied. Kinder können dem Hausgespenst Francis begegnen, die „Sage vom Traumfänger“ hören und in Workshops zeichnen, malen und gestalten. Gemeinsam mit der Tanzschule Metzger können sie einen typischen amerikanischen Tanz erlernen. Kinder, Eltern, Tanten und Onkel, Omas und Opas – alle können mitmachen und in der Gruppe einen „Line-Dance“ ausprobieren. Die praktischen Teile finden im Innenhof unter großen Zelten statt. Der Katalog „Nos amis – abstrakte amerikanische Kunst aus französischem Privatbesitz“ ist nur an diesem Wochenende für fünf Euro erhältlich, ansonsten kostet er 15 Euro. Details zum Fest finden sich unter [www.mpk.de](http://www.mpk.de). Eine Anmeldung ist erforderlich unter [anmeldung@mpk.bv-pfalz.de](mailto:anmeldung@mpk.bv-pfalz.de). Es gelten neben der 3G-Regel (geimpft, genesen oder getestet) mit dem entsprechenden Nachweis (Kinder bis einschließlich 14 Jahren benötigen keinen Test) die Abstands- und Hygieneregeln.

## Verlagsmitteilungen

### Hinweis vor den Wahlen

#### An alle Parteien und politischen Organisationen

Veröffentlichungen der o.g. Gruppen sind im Allgemeinen und besonders vor Wahlen immer unter dem Grundsatz der Gleichbehandlung und Neutralität zu betrachten.

Im Hinblick auf die bevorstehenden Wahlen im September möchten wir Sie deshalb darauf hinweisen, dass 6 Wochen vor dem jeweiligen Wahltermin nur Terminankündigungen abgedruckt werden. Diese werden nur bis zu zweimal vor der Veranstaltung veröffentlicht. Wir bitten Sie, von Texteingendungen anderer Art abzusehen.

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG

# Abschied nehmen

**Herzlichen Dank**  
 Für die aufrichtige Anteilnahme in der Zeit des Abschiednehmens von meinem lieben Mann, unserem Vater, Schwiegervater und Opa

**Theo Klein**  
 \* 04.01.1934 † 27.8.2021

**In stiller Trauer**  
**Christel Klein**  
**Heiko Klein**  
**Axel, Susanne und Charlotta Klein**  
 Hütschenhausen, im September 2021

# Familien leben

*Ein herzliches Dankeschön,*  
 allen unseren lieben Verwandten, Freunden und Bekannten, die uns anlässlich unserer *Diamantenen Hochzeit* und meines *80. Geburtstages* mit zahlreichen lieben Glückwünschen, Geschenken und Aufmerksamkeiten bedacht haben. Unser besonderer Dank gilt dem Stadtbürgermeister Ralf Hechler und dem katholischen Kirchenchor, der uns mit seinem Liedbeitrag überaus erfreute.

**Sybilla + Hans Layes**  
 Ramstein, im September 2021

Diejenigen, die gehen, fühlen nicht den Schmerz des Abschieds. Der Zurückbleibende leidet.

Henry Wadsworth Longfellow (1807 - 1882)

„Jeder junge Mensch macht früher oder später die verblüffende Entdeckung, dass auch Eltern gelegentlich Recht haben können.“

André Malraux (1901 - 1976)

**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

**Tobias Kessel**

**Mobil: 0151 16305401**

t.kessel@wittich-foehren.de  
 www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**LINUS WITTICH**  
 Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Amtsblatt der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach mit Stadt Ramstein-Miesenbach, sowie den Ortsgemeinden Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden, Niedermohr und Steinwenden.

## Impressum

**Herausgeber:** Verbandsgemeindeverwaltung  
 Ramstein-Miesenbach,  
 Am Neuen Markt 6,  
 66877 Ramstein-Miesenbach

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2  
 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**  
**amtlicher Teil:** Verbandsgemeindeverwaltung  
 Stefan Layes, Joshua Schirra,  
 Wolfgang Weber

**nichtamtlicher Teil:** Dietmar Kaupp, Verlagsleiter  
**Anzeigen:** Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Erscheinungsweise:** wöchentlich donnerstags  
**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.





Weitere Stellen finden Sie online

# JOBS IN IHRER REGION

### Personal für Flugzeuginnenreinigung gesucht.

Airbase Ramstein. Gute Bezahlung pro Flug (ca. 1,5 Std. geringfügig beschäftigt). Gerne auch Rentner/in.

Fa. Rhein-Neckar Sainz GmbH

Tel.: 0621-581084 Mo. - Fr. von 8.00 - 12.00 Uhr

Pizzeria Roma, Landstuhler Str. 48 in Ramstein sucht dringendst eine/n

## PIZZAFAHRER/IN

Bei Interesse gerne Rücksprache mittwochs bis sonntags ab 17.00 Uhr in der Pizzeria oder telefonisch **06371/57371**

Die International School Westpfalz in Ramstein-Miesenbach sucht ab sofort eine(n) Englisch sprechende(n) Mitarbeiter(in) für After School Care (Nachmittagsbetreuung) auf Minijob-Basis.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungen an:  
Frau Birgit Ford, Administrations Manager, ISW,  
info@is-westpfalz.de  
IS Westpfalz – Marktstr. 37 – 66877 Ramstein-Miesenbach

The International School Neustadt (ISN) and Westpfalz (ISW) is looking for qualified and experienced **substitute teachers** to cover classes in the Primary and Secondary School in the event of teacher absences for the 2021-2022 school year.

Applicants must hold the equivalent of a Bachelor of Education or higher and have at least two years' experience teaching students aged 4-18 years old.

**Please send your application to:**  
Mr. Christopher Moore (ISW)  
Marktstr. 37 - 66877 Ramstein-Miesenbach  
info@is-westpfalz.de

or  
Mr. Vjeko Kovac (ISN)  
Maximilianstr. 43 - 67433 Neustadt / W.  
info@is-neustadt.de

### Unsere Arbeitszeiten sind wie Sie: flexibel.

Sie haben ein Herz für Senioren?  
Wir brauchen Ihre Unterstützung als

**Betreuungskraft in Teilzeit/Minijob (m/w/d)**

- Wir bieten:**
- eine gute Entlohnung
  - eine wertvolle, verantwortungsvolle Aufgabe
  - flexible Arbeitszeiten

Home Instead ist weltweit führend in der Seniorenbetreuung zuhause. Seien Sie Teil eines lokalen Teams.

Sie benötigen keine spezielle Vorbildung, wir bieten Ihnen kostenfreie Schulungen.

kaiserslautern@homeinstead.de  
0631 303969 -90  
www.homeinstead.de/344



Jeder Home Instead Betrieb ist unabhängig und selbstständig. © 2020 Home Instead GmbH & Co. KG

### DRINGEND GESUCHT!

Zuverlässige und deutschsprachige

## REINIGUNGSKRAFT GESUCHT

2-3-mal wöchentlich vormittags, im Wechsel auch am Wochenende  
Hotel Birnbaumhof, 67685 Schwedelbach, Tel. 06374/5611

Wir suchen Dich.

### Warenverräumer in Teilzeit

von Montag bis Samstag ab 20:00 Uhr bis 02:00 Uhr und montags ab 01:30 Uhr bis 05:30 Uhr

**Einsatzort:** GLOBUS in Kaiserslautern, An- und Abfahrt im Vorfeld abklären

**Voraussetzungen:** Flexibel, belastbar, Deutschkenntnisse  
Bei Interesse bewerben Sie sich an folgende

E-Mail: kla-service@celestia.de  
oder telefonisch unter 01 60 - 94 41 33 51

## Komm zur Polizei Rheinland-Pfalz



Jetzt online bewerben

Bewerbungsschluss 31.10.2021

#### Wir sind

- Garant für Sicherheit in Rheinland-Pfalz
- #IMMERDA als Beschützer, Ermittler und Helfer

#### Du bist

- verantwortungsbewusst
- leistungsstark
- kommunikativ
- teamfähig, einfühlsam
- mutig
- körperlich fit

#### Wir bieten

- Abwechslung, Vielseitigkeit, Herausforderung
- Teamarbeit
- Entwicklungs- und Aufstiegsperspektiven
- Moderne Ausrüstung
- Sicherheit und guten Verdienst im Beamtenverhältnis

#### Unser Bachelorstudiengang Polizeidienst

- Hochschule der Polizei Rheinland-Pfalz
- Im Studium bereits ca. 1.100€ netto monatl.

**Mit mittlerer Reife:** Höhere Berufsschule Polizeidienst und Verwaltung

Unser IT-Karriereweg:  
Studium Angewandte Informatik



Infos unter:  
www.polizei.rlp.de/de/karriere



## HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt  
Deutschland.de

RAMSTEIN-MIESENBACH

REISE-PORTAL

# Weilerbacher Kerwe



## VOM 24. BIS 27. SEPTEMBER

mit verkaufsoffenem Sonntag  
am 26. September 2021

Die Ortsgemeinde & der Gewerbeverein  
Weilerbach laden herzlich ein



WWW.ZEMO-WEILERBACH.DE



**WICKE**  
UMWELTECHNIK  
...DIE SCHADSTOFFPROFIS!

- Asbest- & Schadstoffsanierung
- Schadstoffuntersuchung
- Entsorgung

[www.wicke-umweltechnik.de](http://www.wicke-umweltechnik.de)

Viel Spaß auf der Weilerbacher  
*Kerwe*

**Ich freue mich auf Ihre  
Terminvereinbarung!**

**optikus**  
augenwelt

- Ausführliche Augenglasbestimmung ohne Berechnung
- Faire Handwerkspreise - auch bei Reparaturen
- Unser kostenloser Service für Sie:
  - Softstege-Wechsel
  - Kontaktlinsen-Intensivreinigung



Hauptstr. 13 | Weilerbach | 06374 9954060  
[www.optikus-augenwelt.de](http://www.optikus-augenwelt.de)

# Weilerbacher



# Kerwe

Freitag, 24.09. bis Montag, 27.09.

& verkaufsoffener  
Sonntag, 26.09.

2021

Nach dem Ausfall der Kerwe im vergangenen Jahr auf Grund der Corona Pandemie veranstaltet die Orts-gemeinde Weilerbach in diesem Jahr wieder eine Kerwe.

Die Kerwe, in der Vergangenheit eines der höchsten Feste im Dorf, führt schon früh dazu, dass die Geschäftsinhaber ihr Scherflein zu diesem Fest beigetragen haben. Sie öffneten die Geschäfte aus diesem Anlass an dem entsprechenden Sonntag.

Dieser Tradition folgend, werden einige Geschäfte am Sonntag der Weilerbacher Kerwe ihre Türen öffnen.

Trotz der kurzfristigen Entscheidung zur Durchführung des verkaufsoffenen Sonntags werden die geöffneten Geschäfte Sie mit attraktiven Angeboten überraschen.

Nehmen Sie sich die Zeit und prüfen Sie die Angebote. Die Beratung und der Service werden hier noch groß geschrieben. Sie werden feststellen, dass unsere Geschäfte den Vergleich zu großen Konzernanbietern nicht zu scheuen brauchen.

In diesem Jahr steht der verkaufsoffene Sonntag noch unter dem Motto „Heimat shoppen“. Dieses ist ein Aktionsangebot der IHK.

Trotz aller Freude denken Sie an die Vorschriften zur Bekämpfung der Corona Pandemie und halten sich bitte daran. Zum Abschluss darf ich Sie gemäß dem Slogan des Gewerbevereins Weilerbach e.V. „Regional Einkaufen und Genießen bei uns in Weilerbach“ zum verkaufsoffenen Sonntag recht



## Grußwort

herzlich einladen und wünsche allen Kaufinteressierten, Käufern usw. viel Spaß an der Kerwe, sowie den Gewerbetreibenden und Ausstellern gute Geschäfte.

**Harry Dinges**  
Vorsitzender Gewerbeverein

Gewerbeverein

# Wweilerbach

**Zum verkaufsoffenen  
Sonntag anlässlich  
der Kerwe laden wir Sie herzlich ein.**



**[www.gewerbeverein-weilerbach.de](http://www.gewerbeverein-weilerbach.de)**

# Weilerbacher



# Kerwe

Freitag, 24.09. bis Montag, 27.09.

& verkaufsoffener  
Sonntag, 26.09.

# 2021



## Liebe Gäste aus nah und fern, meine lieben Weilerbacher,

**Ich begrüße Sie ganz herzlich zur Weilerbacher Kerwe und lade Sie ein, mit uns zu feiern.**

Die Durchführung erfolgt unter Einhaltung der aktuellen Coronaauflagen und gültigen Hygienekonzepte. Der Dorfplatz wird durch einen Bauzaun eingezäunt.

**Online-Vorausbuchung unter: <https://vg-weilerbach-events.termin-buchen.com/>**

### Es gelten:

- die Pflicht zur Kontakterfassung – über die LucaApp oder schriftlich
- die Testpflicht für Nichtgeimpfte – aktueller Test erforderlich
- Testbescheinigung entfällt für Schüler ab 12 Jahren, die regelmäßig in der Schule getestet werden. Schülerausweis erforderlich

Die Testpflicht für Geimpfte, Genesene und Kinder unter 11 Jahren entfällt. – Es ist ein Nachweis vorzulegen, z.B. Cov PassApp oder Impfpass.

Die Kerwe wird mit einem **Fassweinstich am Freitag gegen 19.00 Uhr** auf dem Dorfplatz „Alter Bahnhof“ eröffnet. Unn ab geht's dann mit den „**Hoselatz Musikanten**“. **Einlass 18 Uhr**

Am Samstag ab 20.00 Uhr **Kerwerock mit der Band IMPACT.**

Impact, das sind 6 unermüdete Musiker, die es sich zur Aufgabe gemacht haben, ihrem Publikum mit einem modernen Mix aus Rock und Pop ordentlich einzuheizen. **Einlass 14 Uhr**

Am Sonntag ab 14 Uhr **Musik mit dem Alleinunterhalter Walter Rheinheimer.**

In der anschließenden Kerweredd wird von den Straußbuwe – mäd das Dorfgeschehen des letzten Jahres mit spitzer Zunge und in Reimform vorgelesen.

Nutzen Sie das Essenangebot und genießen Sie das Kerwetreiben.

**Einlass 11 Uhr**



## Grußwort zur Kerwe 2021

Am Montag laden wir ab 17 Uhr zu einem zünftigen **Spätschoppen mit der Band „Small Pint“** ein.

**Einlass 15 Uhr**

Ich bin sicher, die Schausteller, die Vereine, die Gewerbetreibende, die Gastronomen und insbesondere unsere Musikbands werden sich mächtig anstrengen, um Ihnen abwechslungsreiche und stimmungsvolle Tage anzubieten.

Ich wünsche Ihnen allen unterhaltsame Kerwetage in Weilerbach.

**Ihr Ortsbürgermeister  
Horst Bonhagen**

# Weilerbacher Kerwe



Freitag, 24.09. bis Montag, 27.09.

& verkaufsoffener Sonntag, 26.09. **2021**

## Weilerbacher Kerwe

Ort: „Alter Bahnhof“



**Freitag, 24.9.** - Einlass 18 Uhr

19 Uhr **Falschminasch**  
durch Ortsbürgermeister Horst Bonhagen  
20 Uhr **Band „Höselatz“**



**Samstag, 25.9.** - Einlass 18 Uhr

20 Uhr **Kerwerock mit „IMPACT“**



**Sonntag, 26.9.** - Einlass 11 Uhr

Mittagessen, Kerwetreiben  
14 Uhr **Musik mit Walter Rheinheimer Kerweredd**



**Montag, 27.9.** - Einlass 15 Uhr

Spätschoppen  
17 Uhr **Band „Small Pint“**

Es gilt die aktuelle Coronaverordnung.  
Kontaktvermeidung über die LucaApp oder schriftlich, Testpflicht für nicht Immunierte - Vorlage Test, Testpflicht für Großpflanz, Gemüse, und Kinder unter 11 Jahren entfällt.  
Nachweis z.B. CovPass oder Impfnachweis mit vorzulegen.



**Ambiente...**  
STILVOLLES WOHNEN

**SILVIA ANTES**

Hauptstr. 15, 67685 Weilerbach  
Tel. 06374 / 994099  
www.antes-ambiente.de  
antesambiente@t-online.de

Gardinen  
Sonnenschutzsysteme  
Teppiche  
Wohnaccessoires  
Japanische Shades



...über 50 Jahre !

WERKZEUGE-MASCHINEN

**SCHEIBER**

BEFESTIGUNGSELEMENTE

Normteile aller Art • Schrauben • Dübel • Dichtungsmittel  
Druckluft-Nagelgeräte • Holzverbinder • Werkzeuge  
Maschinen und Zubehör

**67685 Weilerbach**

Tel.: 0 63 74 / 42 75

info@scheiber-gmbh.de

**Danziger Straße 9**

Fax: 0 63 74 / 44 07

www.scheiber-gmbh.de



**LANDFUXX WEILERBACH**

Auf dem Immel 3 • 67685 Weilerbach • ☎ 06374 / 805856 • www.landfuxx-weilerbach.de

Am verkaufsoffenen Sonntag geschlossen!



**Herbstzauber**



**Hunderegenmäntel**



**Neue Reitkollektion  
eingetroffen!**

**Pferdedecken**



**Dekoration**

# TRÖSSER IST DIE NR. 1

## POLSTERMÖBEL & BOXSPRINGBETTEN VOM TESTSIEGER

Anzeige



**TESTSIEGER**  
Polstermöbel-Spezialisten  
**TRÖSSER**  
1. Platz in der Kategorie

*Testsieger 2021*

**Die Nr. 1:** TRÖSSER ist ausgezeichnet als bester Polstermöbel und Boxspringbetten-Spezialist Deutschlands. Beste Beratung & bester Service!

Wer jetzt neue Polstermöbel sucht, muss das neue Weltstadthaus für Polstermöbel und Boxspringbetten einfach live erleben. So die Resonanz von tausenden begeisterten Kunden in den ersten Wochen nach der Eröffnung. Auf unserer großen Verkaufsfläche finden Sie jede Menge tolle Präsentationen, die Ihr zu Hause einfach schöner

machen! Machen Sie es sich Zuhause mit Ihrem neuen Lieblingsmöbel gemütlich und genießen Sie Entspannung auf höchstem Niveau.

**25% RABATT!**  
Beim Kauf erhalten nur jetzt alle Kunden einen Vorteils-Rabatt von 25 % Rabatt! Ob Boxspringbett, Sofa, Relaxstuhl oder Esstischgruppe: Kommen

Sie jetzt zu TRÖSSER und machen Ihr Möbel-Schnäppchen.

**BESTE BERATUNG VOM TESTSIEGER!**  
Überzeugen Sie sich selbst und lassen sich jetzt individuell vom Testsieger beraten! Denn TRÖSSER ist laut aktuellem Test die Nummer 1 und somit bester Polstermöbelspezialist Deutschlands! Bei TRÖSSER

erwartet Sie eine Auswahl der besten Polstermöbel, kombiniert mit einer fachlich fundierten und individuell auf Sie zugeschnittenen Beratung in Kombination mit Kundenservice, einem eindrucksvollen Angebot und dem besten Preis. Kommen Sie jetzt zu TRÖSSER und finden dort Ihren neuen Lieblingsplatz!

TRÖSSER BIETET ALLEN KUNDEN VORTEILE DER EXTRAKLASSE!

# NEU

## ERÖFFNUNG

### IN BELLHEIM & KAISERSLAUTERN

# 25%

## NEUERÖFFNUNGS-RABATT

NUR BIS DIENSTAG

**0%**  
FINANZIERUNG<sup>1)</sup>  
BEI BIS ZU 36 MONATEN LAUFZEIT.

inkl. 2x motorischer Kopfteilverstellung

inkl. 2x manuelle Kopfteilverstellungen

inkl. 2x motor. Relaxfunktion

**RELAXSOFA-SET**  
in Dickleder Basic grau, 3-Sitzer 226 cm breit, inkl. 4 Motoren und 2-Sitzer, mit manueller Kopfteilfunktion, 182 cm breit, Rücken Spannstoff

**NEUERÖFFNUNGS-Preis**  
**2499,-** ~~3359,-~~  
oder 69,41 monatlich bei 36 Monaten\*

WOHNLANDSCHAFTEN, BOXSPRINGBETTEN, RELAXSESSEL, SCHLAFSOFAS, STÜHLE, TISCHE UND VIELES MEHR ...



**BOXSPRINGBETT MIT RELAXMOTOR**  
ca. 180 x 200 cm, inklusive motorischer Relaxfunktion beidseitig, Unterbau und Obermatratze Taschenfederkern, Topper PU, in Basic Stoff grau

**NEUERÖFFNUNGS-Preis**  
**1299,-** ~~1759,-~~  
oder 36,08 monatlich bei 36 Monaten\*



**INKLUSIVE**  
2-motorischer Relaxfunktion

**LEDER-RELAXSESSEL**  
in Echtleder Basic hellgrau, inklusive 2-motor, Relaxfunktion, manueller Kopfteilverstellung und HomeButton

**NEUERÖFFNUNGS-Preis**  
**899,-** ~~1199,-~~  
oder 24,97 monatlich bei 36 Monaten\*

**JETZT NEU!** DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X AUCH IN IHRER NÄHE

**BELLHEIM** In der Felloch 2 | 76756 Bellheim (neben Strohmeier Gilb) | Tel.: 07272 / 7 70 23-0  
**KAISERSLAUTERN** Merkurstraße 4-6 | 67663 Kaiserslautern | Tel.: 0631 / 343 70 50  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 19 Uhr | Sa. 10 - 18 Uhr

[troesser.de](http://troesser.de) Troesser troesser\_polsterspezialist

**JETZT ZUM TESTSIEGER**



**1. PLATZ**  
BESTER  
POLSTERMÖBEL-  
SPEZIALIST



**1. PLATZ**  
SERVICE  
POLSTERMÖBEL-  
SPEZIALISTEN



**TRÖSSER**  
Der Polstermöbel-Spezialist.

UND Polster Möbelwerk Handlungsgesellschaft mbH, Registretnr. 122, 46149 Oberhausen

1) Angewandte Werbung, Beratung, Güter II und III können nicht Artikel aus dem Bereich: 7) für die Verkäufe in den Filialen ab 1250,- Euro. Auf Wunsch Abstellmöglichkeit. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. 2) Abholkosten entfallen durch Transportförderung sowie beim Gesamtverkauf. 3) "Prüfungsdauer" und gültigster Teilzeit entfallen 0,30 % p.a. bei 36 Monaten Laufzeit als einem Wertzeit von 500,- Euro. 4) Anzahl von Monaten, 5) Monatsrate kann abweichen. Die Angaben des BUNDESMARKT ALL, Kennnummer: 10, 462133 Bundesrat. Die Angaben stellen zugleich die D'3 Beispiel gemäß § 6a ab. \*FP Anzahl der Alle Preise in Euro, ohne MwSt. Alle Werte und €x Angaben, MwSt. und Fachbereich, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.

# RENDEZ-VOUS RENAULT E-TECH

Am 25. September von 9 - 14 Uhr geöffnet

Mit 10.000 € Elektrobonus\*

Renault ZOE R110 Z.E. 40 Life

Ab mtl.

**79,- €**



Fahrzeugpreis: 26.107,- € (inkl. 4.000 € Renault-Anteil im Rahmen des Elektrobonus)\*, inkl. Antriebsbatterie. Finanzierung: nach Anzahlung von 9.281,- € (beinhaltet: eigene Baranzahlung von 3.281,-€ plus 6.000 € Bundeszuschuss \*), Nettodarlehensbetrag 16.825,- €, 24 Monate Laufzeit (23 Raten à 79,- € und eine Schlussrate: 15.325,- €), Gesamtlauflistung 15.000 km, eff. Jahreszins 0,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,98 %, Gesamtbetrag der Raten 17.142,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 26.423,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss. Gültig bei Kaufantrag bis zum 30.09.2021 und Zulassung bis 30.11.2021.

Renault ZOE LIFE R110/ Z.E. 40, Elektro, 80 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+. Renault ZOE: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,7 - 17,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 - 0 g/km; Effizienzklasse A+ - A+ (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren).

Abb. zeigt Renault ZOE INTENS mit Sonderausstattung.



**AUTOHAUS KEHRY eine Niederlassung der  
AUTOHAUS RAIFFEISEN EIFEL-MOSEL-SAAR GMBH**  
Lauterstraße 113 · 67657 Kaiserslautern  
Tel.: 0631-371350  
www.auto-kehry.de

\*Der Elektrobonus i. H. v. insgesamt 10.000 € umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 4.000 € Renault-Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Die Auszahlung des Bundeszuschusses erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags bei der BAFA. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

## Gartenarbeiten, Baumfällung, Heckenschnitt

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung.

Fa. Hajdarmataj | Tel.: 0176 62410827 | 0631 6257931

## Baumfällung und Gartenarbeiten

(auch in Risikolagen) Heckenschnitt, Mäharbeiten, Zaunbau,  
Rasenverlegen u. v. m., preiswert, inkl. Entsorgung

Telefon: 0176 638 501 56

## Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Baumfällung

(auch in Risikolagen) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
preiswert + pünktlich + professionell, inkl. Entsorgung

Tel.: 0176 / 84 49 03 20 od. 06303 / 8 17 14 77

## Gartenarbeiten aller Art

- Baumfällung (speziell Risikolage)
  - Baumstammfräsen/-Entwurzelung
  - Heckenschnitt und Sträucher
  - Obstbäume schneiden
  - Rollrasen anlegen und säen
  - Steingarten u. Pflastersteine anlegen
  - Mäharbeiten/Vertikutieren
  - Inkl. Abtransport
- preiswert und professionell ☎ 06303-87617 oder 0176-64617164

Gasthof- Pension ALTE POST Familie Rupp  
Schwarzwälder Spar Pauschalen

Vom 03.10.2021 bis 14.11.2021

Vom 13.02.2022 bis 03.04.2022

Herbst Winter Spar Tage im Schwarzwald  
mit dem einzigartigen Wellnesswald und unsere  
herrliche Schwarzwälder Landschaft erleben.



**Im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon**

5 x Übernachtung mit Frühstück und 3 x Halbpension und  
1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder  
Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.

A Person € 230,00

7 x Übernachtung mit Frühstück und 5 x Halbpension und  
1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder  
Spezialitäten Vesper und Kirschwasser.

A Person € 325,00

**Inklusive 1 Flasche Wein Spätlese und 1 Flasche Wasser auf  
dem Zimmer zur Anreise als Dankeschön für Ihre Buchung.  
Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte a € 2,00 am Tag !**

**Für kostenloses Bus- und Bahn fahren  
im gesamten Schwarzwald !**

Gasthof-Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56

72178 Waldachtal – Lützenhardt

Tel. 07443 / 8167

www.alte-post-waldachtal.de

pensionaltepost@t-online.de

**BRENNHOLZ**  
getrocknet aus Kantholz-Abschnitten  
Jetzt Vorrat für den Winter sichern  
Preis und Lieferzeit auf Anfrage  
Telefon 06336 / 9112390 julia.lauer@wr-holzverpackungen.de

**Dienstleistungen aller Art**  
**Deutsches Forst-Service-Zertifikat (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)**  
 • Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten  
 (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer  
**Telefon 01 73 / 3 41 45 50 oder 01 57 / 30095379** Fa. Afrim Bytyqi



**BRECO GmbH**  
**Meisterbetrieb**

✓ **Dachdeckerei**      ✓ **Holzbau**  
 ✓ **Malerarbeiten**    ✓ **Gerüstbau**

---

**Gewerbestraße 12**  
**67697 Otterberg**  
**Tel.: 06301/1045,1046**  
**Mobil: 0170/2771307**



Inh. Oliver Kaupp  
 Breitenbachstraße 18  
 72178 Waldachtal-Lützenhardt  
 Nördlicher Schwarzwald  
 Tel. 07443/96 62-0  
 Fax 07443/96 62 60

**Warum in die Ferne schweifen....**

**Erleben Sie den farbenprächtigen Herbst im Schwarzwald**

**Wochenpauschale Halbpension**  
 7 Übernachtungen mit Halbpension,  
 5 x Menüwahl aus 3 Gerichten,  
 1 x festliches 6-Gang-Menü, 1x kaltes Vesper  
**p.P. ab 465,-€**

**Schwarzwaldversucherle**  
 Buchbar von Sonntag  
 bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension p.P. ab 276,-€**

**Unsere Pluspunkte:**

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

**Wir freuen uns auf Sie!**

**Frank's An & Verkauf**  
 HiFi, Waschmaschinen, SAT-Anlagen + -Zubehör usw.  
**Miesenbacher Str. 58**  
**RAMSTEIN**  
**Tel. 06371 / 94 38 56**  
**Mobil 0171 / 476 1336**

Öffnungszeiten:  
 MO geschlossen  
 DO-FR 12.00 – 18.00 Uhr geschlossen  
 SA geschlossen



**FUNDGRUBE**

*Gesucht und gefunden...*



**Kostenlose Schnupperstunde für: A-Gitarre, E-Gitarre, Schlagzeug, Keyboard und Klavier.**

**Ab sofort auch Online-Unterricht möglich! Schnell anmelden in der**  
**Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726**

**FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE**

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstöcken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach  
 Telefon: 06374 / 914030 · Mobil: 0176 / 23447919 · [www.n-shala.de](http://www.n-shala.de)



**WOHNEN**  
 IN IHRER REGION



**FuderFinanzierungen**  
 Immobilien-Finanzierung  
 mit persönlicher Beratung zu Internet-Konditionen  
 06302-4046 Winnweiler [info@fuder.de](mailto:info@fuder.de)



**Ramstein - Wohnung**  
 ca. 50 m<sup>2</sup>, teilmöbliert zu vermieten an ältere Einzelperson.  
**Tel.: 0170 3817173**

**Baugrundstück gesucht**  
 oder Abrissobjekt. Geld steht zur Verfügung.  
 Gerne Samstag. und Sonntags. bis 21 Uhr anrufen.  
 tel. 06841 / 95 95 995 oder 0163 / 14 64 177

Das letzte Objekt war leider schon weg, daher **suche ich** für eine nette Familie hier im Umkreis ein **gemütliches Haus**.  
 Ihr Makler vor Ort **Matthias Degen freut sich auf Ihren Anruf! 0176/62011557**



**GARANT**  
 IMMOBILIEN Tel. 0631/89 29 75-15 [www.garant-immobilien.de](http://www.garant-immobilien.de)

**Sven Schuff**  
Bankfachwirt (IHK)

**CS FINANZ BROKERSERVICE**



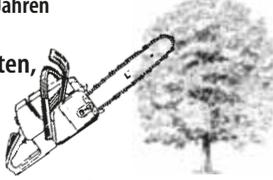
**Finanzierungsexperte für Immobilienbesitzer:**

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Tel. 0631-205-78360  
Unionstraße 1  
67657 Kaiserslautern  
www.cs-finanz-brokerservice.de

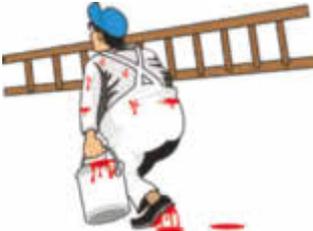
**Forstwirtschaftlicher Betrieb – Walter Thiel**  
Ihr Partner seit 30 Jahren

Ausführung sämtlicher  
Baumfäll- und Forstarbeiten, Fräsarbeiten,  
Sturmschäden, Grünpflege  
inkl. Entsorgung zu Tiefpreisen!



Am Tränkwald 9 67688 Rodenbach  
Tel.: 06374 / 70630 • Handy: 0176 / 70 90 28 04 oder 0171 / 77 57 963

**Firma Strauch GmbH**  
Gipser- u. Malergeschäft



*Wir beraten & planen  
Ihr Bauvorhaben*

- Gipserarbeiten
- Malerarbeiten
- Trockenbau
- Vollwärmeschutz
- Dachisolierung
- Altbausanierung
- Altbaurenovierung
- Dienstleistungen
- Hausmeisterservice

Instandhaltung von Haus & Hof  
Hausentrümpelungen aller Art

Wachtelstraße 14  
66877 Ramstein-Miesenbach  
Tel.: 06371/70222  
Mobil: 0176-22733483

// Hätte, könnte, sollte.  
Pack's an!

Passende Container für  
jede Entsorgung



Bauschutt  
Altpapier  
gem. Abfälle  
Grünabfälle  
Altholz  
Sonderabfälle  
uvm.

**Hotline**  
06303 804-0  
www.jakob-becker.de

**Jakob Becker**

**Es kommt doch auf die Größe an!**  
Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
info@jakob-becker.de  
jakob-becker.de

**Jakob Becker**

**Höhn's Oktoberfest**  
25.09.2021 - 10:00 Uhr

mit großem Festzelt, Live Musik, Oktoberfestbier,  
zünftiger Brotzeit, tollen Aktionen und vielem mehr!

**Fassbieranstich um 11:00 Uhr - www.hoehn-automobile.de**

**SUZUKI** Way of Life!



4x Suzuki Swift  
Swift Club Hybrid Tageszulassung

Regulär*	18.050,- €
Rabatt	-3.060,- €
Hauspreis	14.990,- €



2x Suzuki Ignis  
Ignis Automatik Hybrid Tageszulassung

Regulär*	19.740,- €
Rabatt	-3.750,- €
Hauspreis	15.990,- €



12x Suzuki Vitara  
Vitara Comfort Hybrid Tageszulassung

Regulär*	28.400,- €
Rabatt	-5.010,- €
Hauspreis	23.390,- €



3x Suzuki Swace  
Suzuki Swace Hybrid Tageszulassung

Regulär*	32.840,- €
Rabatt	-5.850,- €
Hauspreis	26.990,- €

Ramsteiner Straße 35 - 66882 Spesbach - www.hoehn-automobile.de - info@hoehn-automobile.de - 06371 / 15 80 8

Abbildung zeigt Sonderausstattung, \*UVP des Herstellers inkl. Überführungskosten, Zwischenverkauf, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten. Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 4,3-7,8l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoß kombinierter Testzyklus 167-130 g/km (VO EG 715/2007). Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahren WLTP ermittelt. Weitere Informationen unter https://auto.suzuki.de/service-info/wltp

